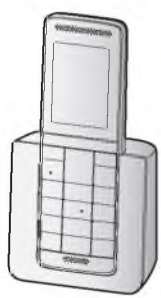
Panasonic

Инструкция по эксплуатации

Цифровой беспроводной телефон

Модель № **KX-PRS110RU**
KX-PRS120RU



SIMS

Перед эксплуатацией прочитайте раздел “Начало работы” на стр. 9.

Благодарим вас за приобретение изделия производства компании Panasonic.

Прежде чем приступить к использованию телефона, изучите эту инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейших справок.

Посетите наш веб-сайт: http://www.panasonic.ru

Содержание

Введение
Различия между моделями 3
Информация об аксессуарах 3

Важная информация
Для вашей безопасности 5
Важные инструкции по безопасности 6
Для наилучшей эксплуатации 6
Другая информация 7
Технические характеристики 8

Начало работы
Установка 9
Органы управления 11
Пиктограммы дисплея 12
Включение/выключение питания 13
Выбор языка меню 13
Дата и время 13
Другие настройки 13

Как делать/отвечать на вызовы
Как делать вызовы 15
Как отвечать на вызовы 15
Полезные функции во время вызова 15
Внутренняя связь 18
Блокировка клавиш 18

Телефонная книга
Телефонная книга 20
Быстрый набор 22

Программирование
Список меню 23
Будильник 29
Ночной режим 30
Черный список 31
Радио-няня 31
Другие возможности программирования 33
Регистрация аппарата 35

Идентификация вызывающего абонента
Услуги идентификации вызывающего абонента (AOH и Caller ID) 38
Список вызывавших абонентов 39
Настройки идентификации вызывающего абонента для пользователей AOH 40

SMS (служба коротких сообщений)
Настройка SMS 42
Отправка сообщения 42
Получение сообщения 43
Другие настройки 44

Автоответчик
Автоответчик 45
Включение/выключение автоответчика 45
Приветственное сообщение 45
Прослушивание сообщений 46
Расширенные функции уведомления о новых сообщениях 47
Дистанционное управление 50
Настройки автоответчика 52

Полезная информация
Сервис голосовой почты 54
Ввод знаков 54
Сообщения об ошибках 56
Устранение неполадок 57
Срок службы изделия 64

Указатель
Указатель....65

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.2 2 2013/07/04 12:26:52

Различия между моделями

Серия	Модель №	Базовый блок	Трубка	
		Модель №	Модель №	Количество
Серия KX-PRS110	KX-PRS110	KX-PRS110	KX-PRSA10	1
Серия KX-PRS120	KX-PRS120	KX-PRS120	KX-PRSA10	1

Информация об аксессуарах

Поставляемые аксессуары

Номер	Аксессуар/артикул	Количество
①	Адаптер для сети переменного тока/PNLV226CE	1
②	Телефонный кабель	1
③	Аккумуляторные батареи*1	2
④	Крышка беспроводной трубки*2	1

*1 Сведения о замене батарей см. на стр. 3.
*2 Крышка трубки поставляется прикрепленной к трубке.

①  ②  ③  ④ 

Дополнительные/заменяемые аксессуары

Аксессуары для данного аппарата можно заказать на странице http://www.panasoniceplaza.ru/.

Доп. Аксессуар	Номер модели
Аккумуляторные батареи	HHR-4MVE*1
	Тип батарей: – никель-металл-гидридные (Ni-MH) – 2 шт. типоразмера AAA (R03) для каждой трубки
DECT-ретранслятор	KX-A405
Искатель	KX-TGA20RU*2

*1 Сменные батареи могут обладать емкостью, отличной от поставляемых батарей.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.3 3 2013/07/04 12:26:52

*2 Зарегистрировав искатель (до 4 шт.) на беспроводном цифровом телефоне Panasonic и прикрепив его к предмету, который легко потерять, Вы сможете быстро находить предмет, к которому прикреплен искатель. Посетите наш веб-сайт:
http://panasonic.net/pcc/products/telephone/p/tga20/
Чтобы узнать о доступности искателя в Вашем регионе, свяжитесь с корпорацией Panasonic или авторизованным отделом продаж (контактные данные указаны на обратной стороне обложки).

Другая информация

- Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Иллюстрации, использованные в данной инструкции, могут незначительно отличаться от фактического изделия.

Расширение емкости телефонной системы

Трубка (поставляется дополнительно): KX-PRSA10RU	
Емкость телефонной системы можно увеличить, зарегистрировав дополнительные трубки (макс. 6) на едином базовом блоке. • Цвет дополнительных трубок может отличаться от цвета трубок, входящих в комплект поставки.	

Для дальнейших справок

Рекомендуем записать следующую информацию: это поможет в случае ремонта по гарантии (требуется гарантийный талон).

Серийный №	Дата покупки
(находится на нижней панели базового блока)	
Наименование и адрес дилера	

Прикрепите ваш товарный чек здесь.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.4 4 2013/07/04 12:26:52

Для вашей безопасности

Во избежание нанесения тяжелых травм здоровью/утраты имущества, а также для обеспечения правильной и безопасной работы внимательно прочитайте этот раздел до начала использования данного устройства.

ОСТОРОЖНО!

Подсоединение к сети электропитания

- Используйте только источник питания, указанный на аппарате.
- Не перегружайте сетевые розетки и удлинители. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Полностью вставляйте адаптер для сети переменного тока/вилку сетевого шнура в сетевую розетку. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током и/или выделению тепла, приводящего к возгоранию.
- Регулярно вытирайте пыль и т.д. с адаптера для сети переменного тока/вилки сетевого шнура, вытаскивая его из сетевой розетки и тщательно протирая сухой тканью. Скопление пыли может вызвать повреждение изоляции влагой и т.д. и стать причиной возгорания.
- Отсоедините аппарат от сетевых розеток, если он начинает дымиться, а также при появлении постороннего запаха или шумов. Это может вызвать возгорание или поражение электрическим током. Убедитесь, что дым прекратился, и обратитесь в уполномоченный центр обслуживания.
- Отсоедините от сетевых розеток и ни в коем случае не прикасайтесь к внутренним частям аппарата, если его корпус оказался открытым вследствие неисправности.
- Ни в коем случае не касайтесь вилки мокрыми руками. Существует опасность поражения электрическим током.

Установка

- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания на аппарат капель дождя или другой жидкости.
- Не располагайте и не используйте этот аппарат рядом с приборами, управляемыми автоматически (например, автоматическими дверями и системами пожарной сигнализации). Радиоволны, создаваемые аппаратом, могут вызывать сбои в работе подобных приборов, в результате чего возможны несчастные случаи.
- Не допускайте излишнего натяжения и перегибания телефонного шнура или шнура адаптера для сети переменного тока и не ставьте на них тяжелые предметы.

Меры предосторожности при эксплуатации

- Перед чисткой отсоединяйте аппарат от сетевых розеток. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители.
- Не разбирайте аппарат.
- Не проливайте жидкости (моющие средства, очистители и т.д.) на вилку телефонного шнура и не допускайте ее намокания. Это может привести к возгоранию. Если вилка телефонного шнура намокла, немедленно вытащите ее из телефонной стенной розетки и не используйте в дальнейшем.

Медицинские сведения

- Обратитесь к изготовителю персональных медицинских приборов (например, кардиостимуляторов или слуховых аппаратов), чтобы выяснить, достаточно ли надежно они экранированы от воздействия радиочастотного излучения.
- Не используйте данное изделие в медицинских учреждениях, если в соответствии с правилами учреждения пользоваться подобными изделиями запрещено. В больницах и медицинских учреждениях может применяться оборудование, чувствительное к воздействию радиочастотного излучения.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.5 5 2013/07/04 12:26:52

ОСТОРОЖНО

Установка и размещение

- Ни в коем случае не подключайте телефон во время грозы.
- Ни в коем случае не устанавливайте розетки телефонной линии во влажных местах (если розетки не предназначены для установки во влажных местах).
- Ни в коем случае не трогайте неизолированные телефонные провода или контакты, если телефонная линия не отсоединена на сетевом интерфейсе.
- При установке или модификации телефонных линий соблюдайте осторожность.
- Адаптер для сети переменного тока используется как основное устройство отсоединения от сети. Розетка сети переменного тока должна находиться рядом с аппаратом и быть легко доступной.
- Этот аппарат не может делать вызовы, если:
  - батареи трубки нуждаются в подзарядке или вышли из строя;
  - отключена электроэнергия;
  - включена функция блокировки клавиатуры.

Аккумуляторные батареи

- Рекомендуется использовать батареи, упомянутые на стр. 3. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО аккумуляторные Ni-MH батареи размера AAA (R03).**
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не вскрывайте и не разбивайте батареи. Электролит является агрессивной жидкостью и может вызвать ожоги и повреждения глаз и кожи. При попадании в организм электролит может вызвать отравление.
- При обращении с батареями соблюдайте осторожность. Не допускайте контакта батарей с токопроводящими материалами (кольцами, браслетами, ключами и т.п.). В противном случае короткое замыкание может привести к перегреву батарей и/или токопроводящих материалов и стать причиной ожогов.
- Заряжайте батареи, поставляемые с этим аппаратом или указанные как пригодные для использования с ним, только в соответствии с инструкциями и ограничениями этого руководства.
- Для зарядки батарей используйте только совместимый базовый блок (или зарядное устройство). Не вскрывайте базовый блок (или зарядное устройство). Нарушение данных инструкций может привести к вздутию или взрыву батарей.

Важные инструкции по безопасности

Во время использования аппарата необходимо соблюдать основные меры предосторожности, позволяющие уменьшить опасность возгорания, поражения электрическим током и получения личных травм. Меры предосторожности приведены ниже.

1. Не используйте этот аппарат вблизи воды, например, рядом с ванной, тазом, кухонной раковиной, емкостью для стирки, во влажном подвальном помещении или рядом с плавательным бассейном.
2. Избегайте использования телефона (не беспроводного типа) во время грозы. Существует незначительная опасность поражения электрическим током при ударе молнии.
3. Не используйте телефон для сообщения об утечке газа вблизи утечки.
4. Используйте только сетевой шнур и батареи, указанные в этом руководстве. Не бросайте батареи в огонь. Они могут взорваться. Выполняйте специальные местные правила утилизации отходов.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Для наилучшей эксплуатации

Расположение базового блока/как избежать помех

Базовый блок и прочие совместимые устройства Panasonic используют радиоволны для связи друг с другом.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.6 6 2013/07/04 12:26:52

- Для обеспечения максимального покрытия и связи без помех устанавливайте базовый блок:
  – в удобном и возвышенном месте, в центре помещения таким образом, чтобы между трубкой и базовым блоком не было никаких препятствий;
  – на расстоянии от электроприборов (телевизоров, радиоприемников, персональных компьютеров, устройств беспроводной связи или других телефонов);
  – не направляя на передатчики радиочастот, например, внешних антенн сотовых станций для мобильных телефонов (не ставьте базовый блок на окно с выступом или рядом с окном).
- Покрытие и качество голосовой связи зависят от местных условий окружающей среды.
- Если прием при каком-либо расположении базового блока неудовлетворителен, переместите базовый блок в такое место, где прием будет лучше.

Окружающие условия

- Не располагайте аппарат рядом с устройствами, генерирующими электрические помехи, например, флуоресцентными лампами и моторами.
- Аппарат нельзя располагать в местах с сильным задымлением, в пыльных местах, в местах с высокой температурой и вибрацией.
- Аппарат нельзя подвергать воздействию прямого солнечного света.
- Не ставьте тяжелые предметы на верхнюю крышку аппарата.
- Если аппарат не предполагается использовать длительное время, отсоедините его от сетевой розетки.
- Аппарат следует держать вдали от источников тепла (батарей центрального отопления, плит и т.п.). Аппарат не должен располагаться в помещениях с температурой ниже 0 °C или выше 40 °C. Расположение во влажных подвальных помещениях также не допускается.
- Максимальное расстояние вызова может сократиться, если аппарат используется в следующих местах: возле таких препятствий, как холмы, туннели, подвалы, возле металлических объектов, таких как проволочные ограждения и т. д.
- Эксплуатация аппарата рядом с электроприборами может вызвать помехи. Не располагайте аппарат рядом с электроприборами.

Повседневное обслуживание

- **Протирайте внешнюю поверхность аппарата мягкой влажной тканью.**
- Не используйте бензол, растворитель или любой шлифующий порошок.

Другая информация

ВНИМАНИЕ: при замене батареи несовместимым типом существует опасность взрыва. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с правилами утилизации.

Замечания об утилизации, передаче или возврате аппарата

- Этот аппарат может содержать вашу личную/конфиденциальную информацию. В целях защиты вашей личной/конфиденциальной информации, прежде чем утилизировать, передавать или возвращать аппарат, рекомендуется удалить из его памяти такую информацию, как телефонная книга или записи списка вызывавших абонентов.

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этих символов распространяется только на Европейский Союз. Если вы собираетесь выбросить эти изделия, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.7 7 2013/07/04 12:26:53

Технические характеристики

- **Стандарт:**
  DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Технология улучшенной цифровой беспроводной связи),
  GAP (Generic Access Profile: Общий профиль доступа)
- **Диапазон частот:**
  От 1,88 Ггц (GHz) до 1,90 Ггц (GHz)
- **Мощность радиочастотной передачи:**
  Прибл. 10 мВт (mW) (средняя мощность на канал)
- **Источник питания:**
  220–240 В (V) переменного тока,
  50/60 Гц (Hz)
- **Потребляемая мощность:**
  Базовый блок:
  Режим ожидания: прибл. 0,6 Вт (W)
  Максимум: прибл. 2,8 Вт (W)
- **Условия эксплуатации:**
  От 0 °C до 40 °C при относительной влажности воздуха (сухого) от 20 % до 80 %

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.8 8 2013/07/04 12:26:53

Установка

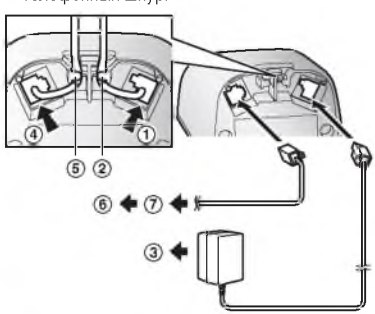
Подсоединения

■ **Базовый блок**

① Подключите адаптер для сети переменного тока к базовому блоку до щелчка.
② Закрепите шнур, зацепив его за крючок.
③ Подключите адаптер для сети переменного тока к сетевой розетке.
④ Подключите телефонный шнур к базовому блоку до щелчка.
⑤ Закрепите шнур, зацепив его за крючок.
⑥ Подключите телефонный шнур к розетке телефонной линии до щелчка.
⑦ Фильтр DSL/ADSL (не входит в комплект) требуется для использования услуги DSL/ADSL.

Примечание:

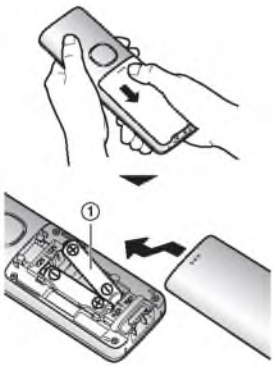
- Используйте только поставляемый адаптер для сети переменного тока производства компании Panasonic модели PNLV226CE.
- Используйте только поставляемый телефонный шнур.



Установка батарей

- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО аккумуляторные Ni-MH батареи размера AAA (R03) (①).
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ щелочные/марганцевые/Ni-Cd батареи.

- Проверьте полярность (⊕, ⊖).

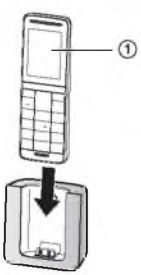


- Настройте базовый блок, следуя инструкциям на дисплее.

Зарядка батарей

Заряжайте не менее 7 часов.

- Убедитесь, что отображается **"Зарядка"** (①).
- Когда батареи полностью заряжены, на дисплее отображается **"Заряжен"**.



Примечание об установке

Примечание о соединениях

- Адаптер для сети переменного тока должен быть подсоединен к сети постоянно (во время работы адаптер слегка нагревается, что является нормальным явлением).

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.9 9 2013/07/04 12:26:53

- Адаптер для сети переменного тока необходимо подсоединять к сетевой розетке переменного тока, которая ориентирована вертикально или установлена на полу. Не подсоединяйте адаптер для сети переменного тока к сетевой розетке, установленной на потолке, так как вес адаптера может приводить к его отсоединению.

При аварийном отключении электроэнергии

Аппарат не будет работать при аварийном отключении электроэнергии. Рекомендуется подсоединить обычный телефонный аппарат (без адаптера для сети переменного тока) к той же телефонной линии или к той же розетке телефонной линии, если в помещении имеется такая же розетка телефонной линии.

Примечание об установке батарей

- Используйте поставляемые аккумуляторные батареи. Для замены рекомендуется использовать аккумуляторные батареи Panasonic, упомянутые на стр. 3, 6.

Примечание о заряде батарей

- Во время зарядки трубка слегка нагревается, что является нормальным явлением.
- Ежемесячно чистите зарядные контакты трубки, базового блока и зарядного устройства сухой и мягкой тканью. Перед очисткой аппарата отсоедините его от розеток питания и телефонных шнуров. Чистите чаще, если аппарат подвергается воздействию жира, пыли или высокой влажности.

Уровень заряда батарей

Пикто-грамма	Уровень заряда батарей
	Высокий
	Средний
	Низкий
	Требует зарядки.

Время работы от батарей Ni-MH производства Panasonic (поставляемые батареи)

Режим	Время эксплуатации
Постоянно используется	Макс. 12 часов
Не используется (режим ожидания)	Макс. 150 часов

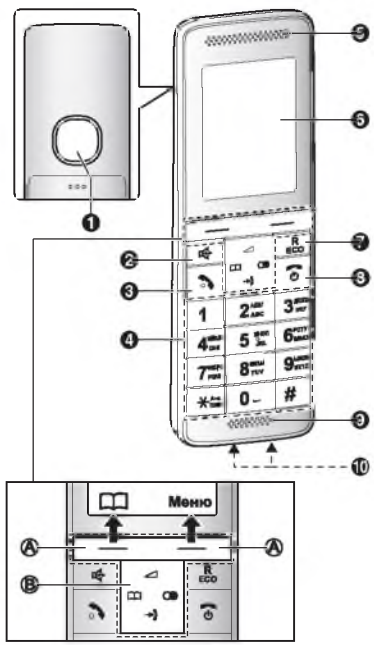
Примечание:

- Реальное время работы от батарей зависит от способа использования и условий окружающей среды.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.10 10 2013/07/04 12:26:53

Органы управления

Трубка



❶ **Громкоговоритель**
❷ **[ ] (Громкая связь)**
❸ **[ ] (Разговор)**
❹ **Клавиатура для набора номера**
[ ] (TONE: тональный набор)
❺ **Динамик**
❻ **Дисплей**
❼ **【R/ECO】**
R: повторный вызов/флэш
ECO: клавиша быстрого перехода в Эко режим
❽ **[ ] (Вкл./Выкл.)**
❾ **Микрофон**
❿ **Зарядные контакты**

■ **Тип органа управления**

Ⓐ Программные клавиши

Нажав программную клавишу, можно выбрать функцию, отображаемую на дисплее прямо над клавишей.

Ⓑ Клавиша навигации

Клавиша навигации выполняет следующие функции:

Символ	Значение	
【 】	【▲】	Вверх
【 】	【▼】	Вниз
【 】	【◄】	Влево
【 】	【►】	Вправо

– 【▲】, 【▼】, 【◄】 или 【►】: прокрутка различных списков и записей.
– 【▲】 или 【▼】 ( ): регулировка громкости приемника или динамика во время разговора.
– 【 】 (Список абонентов): просмотр списка абонентов.
– 【 】 (Телефонная книга): записи телефонной книги.
– 【 】 (Повторный набор): просмотр списка набранных номеров.

Базовый блок



❶ **[ ] (Поиск)**
- Чтобы найти потерявшуюся трубку, нажмите 【 】.

❷ **Зарядные контакты**

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.11 11 2013/07/04 12:26:53

Пиктограммы дисплея

Пиктограммы дисплея трубки

Пиктограмма	Значение
	Уровень сигнала: чем ближе трубка расположена к базовому блоку, тем больше отображается делений.
	Вне зоны действия базового блока
	Пейджинг, режим внутренней связи
	Включен громкоговоритель. (стр. 15)
	Линия используется. • Замедленное мигание: вызов удерживается. • Быстрое мигание: получен входящий вызов.
	Пропущенный вызов*1 (стр. 39)
	Для уровня мощности радиосигнала базового блока установлено значение **“Низкий”**. (стр. 13)
	Включен режим подавления шума. (стр. 16)
	Подсветка клавиш выключена. (стр. 26)
	• При отображении рядом с пиктограммой батареи: автоответчик включен.*2 (стр. 45) • При отображении с номером: записаны новые сообщения.*2 (стр. 46)
	Выбран параметр **“Приветствие”**. Сообщения вызывающих абонентов не записываются.*2 (стр. 53)
	Уровень заряда батарей
	Сигнал будильника. (стр. 29)

Пиктограмма	Значение
	Установлен компенсатор. (стр. 16)
	Включен режим защиты от прослушивания разговоров. (стр. 27)
	Выключена громкость звонка. (стр. 25)
	Включен ночной режим. (стр. 30)
	Заблокированный вызов*1 (Черный список: стр. 31)
	Получено новое SMS-сообщение.*3 (стр. 43)
	Получено новое сообщение голосовой почты.*4 (стр. 54)
	Включена функция “радио-няня”. Имя/номер, отображаемое рядом с пиктограммой, указывает на контролирующий аппарат. (стр. 31)
Линия занята	Линия используется другим абонентом.
Занято	Автоответчик используется другой трубкой.*2

*1 Только пользователи услуги АОН и услуги Caller ID
*2 Серия KX-PRS120: стр. 3
*3 Только пользователи SMS
*4 Для абонентов с функциями голосовой почты и Caller ID

Пиктограммы программной клавиши трубки

Пиктограмма	Значение
	Временное отключение звонка для входящих вызовов. (стр. 15)
	Открытие телефонной книги.
	Выбор записей или трубок. (стр. 30)
C	Удаление номера/знака.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.12 12 2013/07/04 12:26:53

Пикто-грамма	Значение
	Отключение микрофона.

Включение/выключение питания

Нажмите и удерживайте клавишу [⏻] приблизительно 2 секунды.

Выбор языка меню

Язык меню дисплея

1 [Меню] (правая программная клавиша) #110

2 [▲▼]: Выберите нужный язык. → [OK]

3 [⏻]

Дата и время

1 [Меню] (правая программная клавиша) #101

2 Введите текущую дату, месяц и год. → [OK]
Пример: 15 июля 2013 года
15 07 13
- Формат даты можно выбрать, нажав #:
  - dd/mm/yy (date (день)/month (месяц)/year (год))
  - yy/mm/dd

3 Введите текущий час и минуту.
Пример: 9:30
09 30
- Можно выбрать 24-часовой или 12-часовой формат времени (**"AM"** или **"PM"**), нажав *.

4 [OK] → [⏻]

Другие настройки

Режим хранителя экрана

Подсветка затемняется во время разговора или полностью выключается после 1 минуты бездействия, если трубка не находится на базовом блоке или в зарядном устройстве.
Для включения дисплея:
– нажмите [📞] во время вызова;
– нажмите [⏻] в любой другой момент.

Переход в Эко режим одним нажатием кнопки

Кнопка [R/ECO] на трубке позволяет активировать функцию Эко одним нажатием. Активировав Эко режим, можно снизить уровень мощности радиосигнала базового блока на величину до 90 % в режиме ожидания.
Эко режим можно включить или выключить одним нажатием кнопки [R/ECO]. По умолчанию установлено значение **"Обычный"**.
– Когда Эко режим включен: временно отобразится **"Низкий"** и на дисплее трубки будет отображаться ECO вместо 📶.
– Когда Эко режим выключен: временно отобразится **"Обычный"**, а ECO пропадет с дисплея трубки.

Примечание:
- Если поблизости расположен другой беспроводной телефон, который используется, снизить уровень мощности радиосигнала базового блока не удастся.
- Переход в Эко режим одним нажатием кнопки сокращает зону действия базового блока в режиме ожидания.
- Если для DECT-ретранслятора установлено значение **"Вкл."** (стр. 36):
  – Эко режим отключается.
  – В меню дисплея не отображается **"Эко режим"** (стр. 26).

Режим набора номера

Если не удается делать вызовы, измените эту установку в соответствии с услугой,

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.13 13 2013/07/04 12:26:53

предоставляемой телефонной компанией. По умолчанию установлено значение **“Импульсный”**.
“Тональный”: для тонального набора.
“Импульсный”: для дискового/импульсного набора.

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #120
2 **[▲▼]**: Выберите нужную настройку.
3 **[OK]** → **[⏻]**

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.14 14 2013/07/04 12:26:53

Как делать вызовы

1 Возьмите трубку и наберите телефонный номер.
- Чтобы исправить цифру, нажмите [C].

2 Нажмите [ ].

3 Закончив разговор, нажмите [ ] или поместите трубку на базовый блок либо в зарядное устройство.

Использование громкоговорителя

1 Наберите номер телефона и нажмите [ ].

2 Закончив разговор, нажмите [ ].

Примечание:
- Чтобы переключиться обратно на динамик, нажмите [ ]/[ ].

Регулировка громкости динамика или громкоговорителя

Во время разговора нажимайте [▲] или [▼].

Как совершить вызов, используя список повторного набора

Последние 5 набранных номеров сохраняются в списке повторного набора (каждый номер не более 48 цифр).

1 [ ]

2 [ ]: Выберите нужный номер телефона.

3 [ ]/[ ]
- Если нажата клавиша [ ], а линия вашего абонента занята, аппарат несколько раз автоматически повторно набирает номер.

Удаление номера из списка повторного набора

1 [ ]

2 [ ]: Выберите нужный номер телефона. → [Удалить]

3 [ ]: “Да” → [OK] → [ ]

Пауза (для абонентов УАТС/службы междугородной связи)

Во время вызовов с использованием УАТС или службы междугородной связи иногда необходимо использование паузы. Пауза также необходима при сохранении номера доступа телефонной карты или PIN-кода в телефонной книге (стр. 21).
Пример: если необходимо набрать номер доступа линии “0” во время внешних вызовов через УАТС:

1 [0] → [▲] (Пауза)

2 Наберите номер телефона. → [ ]

Примечание:
- Пауза длительностью 3 секунды вставляется при каждом нажатии [▲] (Пауза).

Как отвечать на вызовы

1 Возьмите трубку и нажмите [ ] или [ ] в то время, когда телефон звонит.

2 Закончив разговор, нажмите [ ] или поместите трубку на базовый блок либо в зарядное устройство.

Ответ любой клавишей: на вызов можно ответить, нажав любую клавишу набора.
Автоматическое начало разговора: можно ответить на вызов, просто подняв трубку (стр. 27).
Временное отключение звонка: можно временно отключить звонок нажатием [ ].

Регулировка громкости звонка трубки

Несколько раз нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную громкость во время звонка.

Полезные функции во время вызова

Удержание вызова

1 Во время внешнего вызова нажмите [Меню].

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.15 15 2013/07/04 12:26:53

2 [▲▼]: “Удержание” → [OK]

3 Для выхода из режима удержания нажмите [ ].

Примечание:

- Через 10 минут удержания вызов прерывается.

Выключение микрофона

1 Во время вызова нажмите [ ].

2 Чтобы продолжить разговор, нажмите [ ].

Повторный вызов/флэш

[R/ECO] позволяет использовать специальные функции вашей УАТС (например, передача вызова на другой аппарат) или выполнять доступ к дополнительным телефонным услугам.

Примечание:

- Об изменении времени повторного вызова/флэш см. стр. 27.

Ожидание вызова и отображение Caller ID ожидающего вызова (для пользователей Caller ID)

Чтобы использовать функции ожидания вызова или Caller ID ожидание вызова, сначала необходимо подключить соответствующую услугу у оператора связи/в телефонной компании.
Эта функция позволяет принимать вызовы в тот момент, когда вы уже говорите по телефону. При поступлении вызова во время разговора по телефону вы услышите тональный сигнал ожидающего вызова.
Если вы являетесь абонентом услуги Caller ID и услуги ожидающего вызова, сведения о 2-м вызывающем абоненте отображаются на дисплее трубки после тонального сигнала ожидающего вызова.

1 Нажмите **[R/ECO]**, чтобы ответить на 2-й вызов.

2 Для переключения между вызовами нажимайте **[R/ECO]**.

Примечание:

- Подробнее о наличии и предоставлении этой услуги в вашей местности можно узнать у вашего оператора связи/в телефонной компании.

Временный тональный набор (для абонентов, использующих дисковый/импульсный набор)

Прежде чем вводить номера доступа, требующие тонального набора, нажмите * (тональный набор).

Подавление шума в трубке

Эта функция позволяет четко слышать голос человека, с которым вы разговариваете, снижая уровень окружающего шума, поступающего с телефона абонента.

1 Во время разговора нажмите **[Меню]**.

2 [▲▼]: “Уменьшение шума включено” или “Уменьшение шума выкл.” → **[OK]**

Примечание:

- Эффективность работы функции зависит от условий, в которых используется трубка.
- Эта функция недоступна при использовании громкой связи.

Эквалайзер трубки

Эта функция делает более отчетливым голос человека, с которым вы разговариваете, улучшая слышимость и способствуя лучшему пониманию.

1 Во время разговора нажмите **[Меню]**.

2 [▲▼]: “Эквалайзер” → **[OK]**

3 [▲▼]: Выберите нужную настройку.

4 Для выхода нажмите **[OK]**.

Примечание:

- В зависимости от условий и качества телефонной линии при использовании этой функции могут усиливаться шумы, существующие на линии. Если слышимость ухудшается, отключите эту функцию.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.16 16 2013/07/04 12:26:53

- Эта функция недоступна при использовании громкой связи.

Запись телефонного разговора

Доступно для:
Серия KX-PRS120 (стр. 3)

Важная информация:

- До начала записи телефонного разговора следует уведомить об этом своего абонента. Выполнение записи без уведомления абонента приведет к нарушению неприкосновенности частной жизни и гражданско-правовой ответственности.

1 Во время внешнего вызова нажмите **[Меню]**.

2 **[▲▼]**: **"Запись разговора"** → **[OK]**
- Раздается звуковой сигнал, и начинается запись.
- Каждые 20 секунд подается звуковой сигнал, который может слышать ваш абонент.

3 Чтобы остановить запись, нажмите **[Стоп]**.

Примечание:

- О прослушивании записанного разговора см. стр. 46.

Подключение к разговору

Можно присоединиться к выполняемому внешнему вызову.
Чтобы присоединиться к разговору, нажмите **[ ]**, когда другая трубка принимает внешний вызов.

Примечание:

- Чтобы не допустить присоединения других пользователей к вашим разговорам с внешними абонентами, включите режим защиты от прослушивания (стр. 27).

Передача вызовов, конференц-связь

Входящие вызовы могут быть переданы между 2-мя трубками в одной и той же радиоячейке.

2 трубки в одной и той же радиочейке могут присоединиться к конференц-связи с внешним абонентом.

1 Во время внешнего вызова нажмите **[Меню]**, чтобы удержать вызов.

2 **[▲▼]**: **"Интерком"** → **[OK]**

3 **[▲▼]**: Выберите нужный аппарат. → **[OK]**

4 Дождитесь ответа с трубки, вызов которой выполнялся.
- Если ответа нет, нажмите **[Назад]**, чтобы вернуться к внешнему вызову.

5 **Чтобы закончить передачу:**
Нажмите **[ ]**.
Чтобы установить конференц-связь:
[Меню] → **[▲▼]**: **"Конференц-вызов"** → **[OK]**
- Чтобы выйти из конференц-связи, нажмите **[ ]**. 2 других абонента могут продолжать разговор.
- Чтобы удержать внешний вызов: **[Меню]** → **[▲▼]**: **"Удержание"** → **[OK]**
Чтобы возобновить конференц-связь: **[Меню]** → **[▲▼]**: **"Конференц-вызов"** → **[OK]**
- Чтобы отменить конференц-связь: **[Меню]** → **[▲▼]**: **"Стоп конф-вызов"** → **[OK]**
Можно продолжить беседу с внешним абонентом.

Междугородный код

Если необходимо набрать специальный междугородный код, чтобы сделать вызов с использованием телефонных услуг определенного оператора связи/телефонной компании, то междугородный код можно сохранить заранее и набрать, просто нажав и удержав ✱ во время набора номера телефона.

Важная информация:

- Чтобы использовать эту функцию, междугородный код необходимо сохранить заранее.

Пример: если сохранен междугородный код "098" и до набора номера "12345" была нажата и удержана клавиша ✱, аппарат автоматически наберет номер "09812345".

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.17 17 2013/07/04 12:26:53

Назначение номера междугородного кода

1 【Меню】(правая программная клавиша) #259

2 Введите нужный междугородный код (макс. 24 цифры). → 【OK】

3 【⏻】

Как делать вызовы, используя междугородный код

■ **При ручном наборе:**

1 Снимите трубку, а затем нажмите и удерживайте *.
- Отображается сохраненный междугородный код.

2 Наберите телефонный номер вручную.

3 【📞】

■ **При наборе номера из телефонной книги:**

1 【📖】

2 【▲▼】: Выберите нужную запись. → 【📞】

3 【▲▼】: Выберите нужный номер телефона.

4 Нажмите и удерживайте *.
- Сохраненный междугородный код отображается перед номером телефона.

5 【📞】

■ **При наборе номера из списка вызывавших абонентов:**

1 【📞】

2 【▲▼】: Выберите нужную запись.

3 Нажмите и удерживайте *.
- Сохраненный междугородный код отображается перед номером телефона.

4 【📞】

Внутренняя связь

Вызовы внутренней связи можно делать между трубками в одной и той же радиоячейке.

Примечание:

- Во время пейджинга трубка, вызов которой выполняется, подает звуковой сигнал в течение 1 минуты.
- Если внешний вызов поступил в момент разговора по внутренней связи, прозвучат 2 тональных сигнала. Чтобы ответить на вызов, нажмите 【⏻】, а затем нажмите 【📞】.

Как сделать внутренний вызов

1 【Меню】(правая программная клавиша) → 【Интерком】

2 【▲▼】: Выберите нужный аппарат. → 【OK】

3 Закончив разговор, нажмите 【⏻】.

Ответ на внутренний вызов

1 Чтобы ответить на пейджинг, нажмите 【📞】.

2 Закончив разговор, нажмите 【⏻】.

Включение/выключение автоматического ответа на вызовы внутренней связи

Эта функция позволяет трубке отвечать на вызовы внутренней связи автоматически при получении вызова. Можно не нажимать 【📞】. Если для этой функции установлено значение **"Вкл."**, контролирующая трубка, используемая для функции "радио-няня" (стр. 33), также будет автоматически отвечать на вызовы функции "радио-няня". По умолчанию установлено значение **"Выкл."**.

1 【Меню】(правая программная клавиша) #273

2 【▲▼】: Выберите нужный параметр. → 【OK】 → 【⏻】

Блокировка клавиш

Клавиши набора номера трубки можно заблокировать, чтобы делать вызовы или

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.18 18 2013/07/04 12:26:53

менять настройки было невозможно. При включенной блокировке клавиатуры можно отвечать на входящие вызовы, но все остальные функции заблокированы.
Чтобы включить блокировку клавиатуры, нажмите и удерживайте **[Меню]** (правая программная клавиша) около 3 секунд.

- Чтобы выключить блокировку клавиатуры, нажмите и удерживайте **[Блок. кл.]** (правая программная клавиша) около 3 секунд.

Примечание:

- Пока включена блокировка клавиатуры, вызовы номеров экстренных служб делать невозможно.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.19 19 2013/07/04 12:26:53

Телефонная книга

В телефонную книгу можно добавить до 300 имен (не более 16 символов каждое) и номеров телефона (не более 24 цифр), и отнести каждую запись телефонной книги к нужной категории.

Общее количество записей, которые можно сохранить, зависит от того, сколько телефонных номеров сохранено в каждой записи.
Общее количество записей приведено ниже*1:
1 имя + 1 номер телефона: 300 записей
1 имя + 2 номера телефонов: 150 записей
1 имя + 3 номера телефонов: 100 записей
*1 В каждой записи можно сохранить до 3 номеров телефонов.

Важная информация:

- Все записи можно использовать на любой из зарегистрированных трубок.

Добавление записей в телефонную книгу

1 [📖] → [Меню]
2 [▲▼]: "Новая запись" → [OK]
3 [▲▼]: "(Имя)" → [Выбрать]
4 Введите имя абонента. → [OK]
- Режим ввода знаков можно изменить, нажав [R/ECO] (стр. 54).

5 [▲▼]: "(Тел No 1)" → [Выбрать]
- Для каждой записи можно сохранить до 3 номеров телефонов.

6 Введите номер телефона абонента. → [OK]
7 [▲▼]: "Категор. 1" → [Выбрать]
8 [▲▼]: Выберите нужную категорию. → [OK]
9 [Сохранить] → [📞]

Сохранение номера повторного набора в телефонной книге

1 [⏺]
2 [▲▼]: Выберите нужный номер телефона. → [Подробно] → [Сохранить]
3 Чтобы сохранить имя, продолжайте, начиная с шага 3, "Редактирование записей", стр. 21.

Сохранение информации о вызывавшем абоненте в телефонной книге

1 [➔)]
2 [▲▼]: Выберите нужную запись. → [Подробно] → [Меню]
3 [▲▼]: "Сохран. АОН" → [OK]
4 [▲▼]: "Тел книга" → [OK]
5 Чтобы сохранить имя, продолжайте, начиная с шага 3, "Редактирование записей", стр. 21.

Категории

Категории помогают легко и быстро находить записи в телефонной книге. Имена категорий ("Семья", "Друзья" и т.п.) можно изменять. Установив разные мелодии звонка для категорий абонентов, можно определять, кто звонит (тон звонка категории), если на телефоне активированы услуги АОН и Caller ID.

Изменение названий категорий/ установка тона звонка категории

1 [📖] → [Меню]
2 [▲▼]: "Категория" → [OK]
3 [▲▼]: Выберите нужную категорию. → [OK]
4 **Чтобы изменить название категории**
[▲▼]: "Имя категории" → [OK] → Отредактируйте имя (макс.10 знаков: стр. 54). → [OK]
Чтобы установить тон звонка категории
[▲▼]: Выберите текущую настройку тона звонка категории. → [OK] → [▲▼]: Выберите нужный тон звонка. → [OK]
5 [📞]

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.20 20 2013/07/04 12:26:53

Поиск и вызов номера по записи в телефонной книге

1 [📖]

2 **Для пролистывания всех записей**
[▲▼]: Выберите нужную запись. → [📞]
Для поиска по первому знаку
① Нажмите клавишу набора номера (с [0] по [9] или [#]), содержащую необходимый знак (стр. 54).
② [▲▼]: при необходимости пролистайте записи в телефонной книге. → [📞]
Для поиска по запросу
① [✱] → Чтобы найти имя, введите первые знаки (до 4) в верхнем регистре (стр. 54). → [OK]
② [▲▼]: при необходимости пролистайте записи в телефонной книге. → [📞]
Для поиска по категории
① [Поиск] → [▲▼]: "Категория" → [OK]
② [▲▼]: Выберите нужную категорию. → [OK]
③ [▲▼]: при необходимости пролистайте записи в телефонной книге. → [📞]

3 [▲▼]: Выберите нужный номер телефона. → [📞]

Редактирование записей

1 Найдите нужную запись (стр. 21). → [Меню]

2 [▲▼]: "Исправить" → [OK]

3 [▲▼]: Выберите элемент, который следует изменить. → [Выбрать]

4 **Чтобы изменить имя и номер телефона:**
Отредактируйте имя или номер телефона. → [OK]
Чтобы изменить категорию:
[▲▼]: Выберите нужную категорию. → [OK]

5 [Сохранить] → [📞⏻]

Удаление записей

Удаление записи

1 Найдите нужную запись (стр. 21). → [Меню]

2 [▲▼]: "Удалить" → [OK]

3 [▲▼]: "Да" → [OK] → [📞⏻]

Удаление всех записей

1 [📖] → [Меню]

2 [▲▼]: "Удалить все" → [OK]

3 [▲▼]: "Да" → [OK]

4 [▲▼]: "Да" → [OK] → [📞⏻]

Последовательный набор

Эта функция позволяет набирать номера телефонов из телефонной книги во время вызова. Например, данную функцию можно использовать для набора номера доступа телефонной карты или PIN-кода банковского счета, которые сохранены в телефонной книге, что избавляет вас от необходимости набирать номер вручную.

1 Во время внешнего вызова нажмите [Меню].

2 [▲▼]: "Тел книга" → [OK]

3 [▲▼]: Выберите нужную запись. → [Вызов]

4 [▲▼]: Выберите нужный номер телефона.

5 Нажмите [Вызов], чтобы набрать номер.

Примечание:

- Сохраняя номер доступа телефонной карты и PIN-код в одной записи телефонной книги, нажмите [▲] (Пауза), чтобы при необходимости добавить паузы после номера или PIN-кода (стр. 15).
- Если используется дисковый/импульсный набор, необходимо нажать [✱] (тональный набор) перед нажатием [Меню] на шаге 1, чтобы временно изменить режим набора на тональный. При добавлении записей в телефонную книгу рекомендуется вставлять [✱] (тональный набор) в начале номеров телефонов, которые будут набираться последовательно (стр. 20).

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.21 21 2013/07/04 12:26:53

Быстрый набор

Каждой из клавиш для набора номера на трубке (с 1 по 9) можно назначить 1 номер телефона.

Добавление номеров телефонов к клавишам быстрого набора

■ **Вводом номеров телефонов:**

1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (от 1 до 9). → **[Добавить]**

2 [▲▼]: **“Вручную”** → **[OK]**

3 Введите имя абонента (макс. 16 знаков: стр. 54). → **[OK]**

4 Введите номер телефона абонента (макс. 24 цифры). → **[OK]** 2 раза → **[⏻]**

■ **Из телефонной книги:**

1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (от 1 до 9). → **[Добавить]**

2 [▲▼]: **“Тел книга”** → **[OK]**

3 [▲▼]: Выберите нужную запись. → **[OK]**

4 [▲▼]: Выберите нужный номер телефона.

5 **[OK]** → **[⏻]**

Примечание:

- Если редактируется запись телефонной книги, которой назначена клавиша быстрого набора, изменения в записи не передаются клавише быстрого набора.

Редактирование записи

1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (от 1 до 9). → **[Меню]**

2 [▲▼]: **“Исправить”** → **[OK]**

3 При необходимости отредактируйте имя. → **[OK]**

4 При необходимости отредактируйте номер телефона. → **[OK]** 2 раза → **[⏻]**

Удаление записи

1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (от 1 до 9). → **[Меню]**

2 [▲▼]: **“Удалить”** → **[OK]**

3 [▲▼]: “Да” → **[OK]** → **[⏻]**

Просмотр записи/осуществление вызова

1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (с 1 по 9).

2 Чтобы осуществить вызов, нажмите **[📞]**.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.22 22 2013/07/04 12:26:54

Список меню

Выполнить доступ к этим функциям можно 2-мя способами.

■ **Перемещение по меню на дисплее**

1. **[Меню]** (правая программная клавиша)
2. Нажмите **[▼]**, **[▲]**, **[►]** или **[◄]** для выбора нужного главного меню. → **[OK]**
3. Нажмите **[▼]** или **[▲]**, чтобы выбрать нужный пункт в следующих подменю. → **[OK]**
4. Нажмите **[▼]** или **[▲]** для выбора нужного параметра. → **[OK]**

■ **Использование кодов прямых команд**

1. **[Меню]** (правая программная клавиша) → Введите нужный код.
   Пример: Нажмите **[Меню]** (правая программная клавиша) #101.
2. Выберите нужный параметр. → **[OK]**

Примечание:

- Чтобы выйти из операции, нажмите **[⏻]**.
- В следующей таблице **< >** обозначает настройки по умолчанию.
- В следующей таблице ☞ обозначает номер страницы для справки.
- Порядок отображения на дисплее меню и подменю может отличаться в зависимости от модели.

Таблица отображаемого на дисплее дерева меню и кодов прямых команд

Главное меню: "Входящие вызовы"

Режим	Код	☞
Просмотр списка вызывавших абонентов.	**#213**	39

Главное меню: "Автоответчик"*1

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	☞
Список сообщений	–	–	**#329**	46
Прослушать нов. сообщ.	–	–	**#323**	46
Прослушать все сообщ.	–	–	**#324**	46
Удалить все*2	–	–	**#325**	47
Приветствие	Начать запись*2 (запись приветственного сообщения)	–	**#302**	45
	Прослушать приветствие	–	**#303**	46
	По умолчанию*2 (возврат к предварительно записанному приветствию)	–	**#304**	46

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.23 23 2013/07/04 12:26:54

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	☞
Новое оповещение	SMS/Вызов*2 – Вкл./Выкл.	<Выкл.> SMS Вызов	#338	48
	SMS/Вызов*2 – Настройки SMS	– Уведомление на – Сообщение		
	SMS/Вызов*2 – Настройки вызова	– Уведомление на – Код доступа 1: Включен 0: <Отключен>		
	Звуковой сигнал трубки	1: Вкл. 0: <Выкл.>	#339	47
Настройки	Число звонков*2	2-7: 2-7 Звонк. 6: <6 Звонк.> 0: Авто	#211	52
	Время записи*2	1: 1 мин 3: <3 мин> 0: Приветствие*3	#305	53
	Код доступа*2	–	#306	50
	Прослушать вызов	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#310	52
Автоответ. вкл.*2	–	–	#327	45
Автоответ. выкл.*2	–	–	#328	45

Главное меню: ✉ "SMS"

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	☞
Входящие	–	–	#350	43
Отправленные	–	–		43
Создать	–	–		42
Настройки	SMS центр 1*2	–	#351	42
	SMS центр 2*2	–	#352	42
	УАТС No*2	<Выкл.>	#356	44
	SMS вкл/выкл*2	<Выкл.>	#357	42

Главное меню: ☎ "Интерком"

Режим	Код	☞
Вызов требуемого аппарата по внутренней связи.	#274	18

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.24 24 2013/07/04 12:26:54

Главное меню: "Время"

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	☞
Дата/Время*2	–	–	#101	13
Будильник	1-5: Сигн.1-5	1: Один раз 2: Ежедневно 3: Еженедельно 0: <Выкл.>	#720	29
Подстрой часов*2, *4	–	1: Caller ID[Авто] 0: <Вручную>	#226	–

Главное меню: "Начал. настройка"

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	☞
Звонки	Громкость	0-6: Выкл.-6 <6>	#160	–
	Звонок*5	<Звонок 1>	#161	–
	Ночной режим – Вкл./Выкл.	1: Вкл. 0: <Выкл.>	#238	30
	Ночной режим – Начало/Конец	<23:00/06:00>	#237	30
	Ночной режим – Задержка звонка	1: 30 с 2: <60 с> 3: 90 с 4: 120 с 0: Звонок выкл.	#239	30
	Ночной режим – Выбор категории	1-9: Категор. 1-9	#241	30
Время	Дата/Время*2	–	#101	13
	Будильник – 1-5: Сигн.1-5	1: Один раз 2: Ежедневно 3: Еженедельно 0: <Выкл.>	#720	29
	Подстрой часов*2, *4	1: Caller ID[Авто] 0: <Вручную>	#226	–
Голосовой АОН	–	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#162	39
Имя трубки	–	–	#104	33

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.25 25 2013/07/04 12:26:54

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	☞
Настройка искателя*6 – 1:Добавить уст-во (для Искатель1)*7 – 2:Добавить уст-во (для Искатель2) – 3:Добавить уст-во (для Искатель3) – 4:Добавить уст-во (для Искатель4)	Сменить имя*2	Искатель1	#6561	–
		Искатель2*8	#6562*9	
		Искатель3*8	#6563*9	
		Искатель4*8	#6564*9	
	Регистрация	–	#6571	–
			#6572*9	
			#6573*9	
			#6574*9	
	Отмена трубки	–	#6581	–
			#6582*9	
			#6583*9	
			#6584*9	
Черный список*2	–	–	#217	31
Быстрый набор	–	–	#261	22
Эко режим	Мощность сигнала*2	1: <Обычный> 2: Низкий	#725	13
Дисплей	Заставка	<Заставка1>	#181	–
	Часы*10	1: Аналоговые (мал.) 2: Аналоговые (бол.) 3: <Цифровые (бол.)> 4: Цифровые (мал.) 0: Выкл.	#198	–
	Цвет дисплея	1: <Цвет1> 2: Цвет2	#182	–
	Режим отображения*11	1: <Мелкие значки> 0: Крупные значки	#192	–
	Подсветка клавиш	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#276	–
	Дисплей на зарядке*12 (Подсветка ЖК-дисплея)	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#191	–
	Контраст (контрастность дисплея)	1-6: Контраст 1-6 <Контраст 3>	#145	–
Авто Интерком	–	1: Вкл. 0: <Выкл.>	#273	18
Тон клавиш	–	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#165	–

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.26 26 2013/07/04 12:26:54

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	☞
Огранич. вызова*2	–	–	#256	33
Код набора	–	–	#259	18
Авторазговор*13	–	1: Вкл. 0: <Выкл.>	#200	15
АОН	Режим*2	1: АОН 2: Caller ID 3: АОН выкл. 0: <Авто>	#218	38
	Число цифр*2	4-7: 4-7 Цифр <7 Цифр>	#219	40
	Число сигналов*2	<3>	#220	40
	Длительн. сигнала*2	<140>	#221	40
	Задержка сигнала*2	<200>	#222	41
	Задер 1-го сигн*2	<200>	#223	41
	Лимит звонка*2	1: 30 с 2: 60 с 3: <120 с>	#242	41
Тел линия	Режим набора*2	1: <Импульсный> 2: Тональный	#120	13
	Сигнал Flash*2, *14	0: 900 мс 1: <700 мс> 2: 600 мс 3: 400 мс 4: 300 мс 5: 250 мс ✱: 200 мс #: 160 мс 6: 110 мс 7: 100 мс 8: 90 мс 9: 80 мс	#121	16
Скрытый режим*2, *15	–	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#194	–
PIN базы*2	–	<0000>	#132	34
DECT Транслятор*2	–	1: Вкл. 0: <Выкл.>	#138	36
Регистрация	Регистрация трубки	–	#130	35
	Отмена трубки*3	–	#131	36
Выбор базы	–	<Авто>	#137	36
Отменить базу*3	–	–	#139	36
Язык	Дисплей	<Русский>	#110	13

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.27 27 2013/07/04 12:26:54

Программирование

Главное меню: **"Радионяня"**

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Вкл./Выкл.	–	**1:** Вкл. **0:** <Выкл.>	**#268**	32
Чувствительность	–	**1:** Низкий **2:** <Средняя> **3:** Высокий	**#269**	33

Главное меню: **"Календарь"**

Режим	Код	
Просмотр календаря и установка расписания будильника.	**#727**	34

Главное меню: **"Искатель"***6

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Поиск	–	–	**#655**	–
Проверка батареи	–	–		

Главное меню: **"Звонки"***16, *17

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Громкость	–	**0-6:** Выкл.-6 <6>	**#160**	–
Звонок*5	–	<Звонок 1>	**#161**	–
Ночной режим	Вкл./Выкл.	**1:** Вкл. **0:** <Выкл.>	**#238**	30
	Начало/Конец	<23:00/06:00>	**#237**	30
	Задержка звонка	**1:** 30 с **2:** <60 с> **3:** 90 с **4:** 120 с **0:** Звонок выкл.	**#239**	30
	Выбор категории	**1-9:** Категор. 1-9	**#241**	30

Главное меню: **"Черный список"***2, *18

Режим	Код	
Сохранение/просмотр номеров запрета вызова.	**#217**	31

*1 Серия KX-PRS120: стр. 3

*2 Если эти настройки запрограммированы с помощью одной из трубок, программировать эту функцию с помощью другой трубки не нужно.

*3 Это меню не отображается при перемещении по меню на дисплее. Оно доступно только посредством ввода кода прямой команды.

*4 Эта функция позволяет аппарату автоматически настраивать дату и время каждый раз при получении информации о вызывающем абоненте, включая информацию о дате и времени. Чтобы включить эту функцию, выберите **"Caller ID[Авто]"**. Чтобы отключить эту функцию, выберите **"Вручную"** (только для пользователей услуги Caller ID).

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.28 28 2013/07/04 12:26:54

Чтобы использовать эту функцию, сначала установите дату и время (стр. 13).

*5 Мелодии, предустановленные в данном изделии (**"Звонок 3" - "Звонок 40"**), используются с разрешения © 2012 Copyrights Vision Inc.

*6 Этот параметр доступен в случае наличия искателя (KX-TGA20RU). Дополнительную информацию об искателе см. в руководстве по установке.

*7 На дисплее телефона, к которому прилагается искатель, отображается сообщение **"1:Искатель1"**.

*8 Если зарегистрированы 2 или более искателей.

*9 Если у Вас 2 или более искателей.

*10 Заставка отображается в режиме ожидания, только если для этого параметра выбрано значение **"Цифровые(мал.)"** или **"Выкл."**.

*11 Можно выбрать отображение на одном экране одного или нескольких элементов из пиктограмм главного меню трубки в меню функций, списка записанных сообщений, списка записей телефонной книги, списка вызывавших абонентов и списка повторного набора.

*12 Подсветку дисплея трубки можно настроить во время зарядки.
- **"Вкл."**: подсветка включена (затемнена).
- **"Выкл."**: подсветка выключается после 10 секунд зарядки.

*13 Чтобы просматривать информацию о вызывающем абоненте после снятия трубки для ответа на вызов, отключите эту функцию.

*14 Время повторного вызова/флэш зависит от телефонной станции или УАТС. При необходимости обратитесь к поставщику услуг УАТС.

*15 Чтобы не допустить присоединения других пользователей к вашим разговорам с внешними абонентами, включите эту функцию.

*16 Серия KX-PRS110: стр. 3

*17 Серия KX-PRS120: данная пиктограмма меню отображается, если искатель не зарегистрирован.

*18 Серия KX-PRS110: данная пиктограмма меню отображается, если искатель не зарегистрирован.

Будильник

Сигнал будильника подается в заданное время в течение 1 минуты и повторяется 5 раз через каждые 5 минут (функция повтора сигнала). Для сигнала будильника можно также отобразить текст сообщения-памятки. В общей сложности для каждой трубки можно запрограммировать 5 отдельных времен сигналов будильника. Для каждого времени сигнала будильника можно установить одну из 3 настроек будильника (однократно, ежедневно или еженедельно).

Важная информация:

- Проверьте правильность установки даты и времени аппарата (стр. 13).

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #720

2 Выберите сигнал, нажимая кнопки от 1 до 5. → **[OK]**

3 **[▲▼]**: Выберите необходимую настройку сигнала будильника. → **[OK]**

"Выкл." Отключает сигнал будильника. Перейдите к шагу 9.
"Один раз" Сигнал будильника подается однократно в заданное время.
"Ежедневно" Сигнал будильника подается ежедневно в заданное время. Перейдите к шагу 5.
"Еженедельно" Сигнал будильника подается еженедельно в заданное время.

4 Продолжите выполнение действия в соответствии с выбором на шаге 3.

■ **Однократно:**
Введите нужную дату и месяц. → **[OK]**

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.29 29 2013/07/04 12:26:54

■ **Еженедельно:**
[▲▼]: Выберите нужный день недели и нажмите [✔]. → [OK]

5 Установите необходимое время. → [OK]

6 Введите текст сообщения-памятки (макс. 30 знаков). → [OK]

7 [▲▼]: Выберите необходимый тональный сигнал будильника. → [OK]
- Рекомендуется выбирать тональный сигнал звонка, отличный от тонального сигнала, используемого для внешних вызовов.

8 [▲▼]: Выберите нужную настройку повтора сигнала будильника. → [OK]

9 [OK] → [⏻]

Примечание:

- Нажмите **[Стоп]**, чтобы полностью отключить будильник.
- Если трубка используется, сигнал будильника не подается до тех пор, пока трубка не переключается на режим ожидания.
- Нажмите любую клавишу набора или **[Отложить]**, чтобы прекратить подачу сигнала будильника без отключения функции повтора.
- Если нужно осуществить внешний вызов при включенной функции повтора сигнала будильника, следует выключить данную функцию до осуществления вызова.

Ночной режим

Ночной режим позволяет выбрать период времени, в течение которого трубка не будет звонить при внешних вызовах. Эта функция полезна, если вы не хотите, чтобы вас беспокоили, например, во время сна. Ночной режим можно установить для каждой трубки.

Важная информация:

- Проверьте правильность установки даты и времени аппарата (стр. 13).
- Если вы установили будильник, сигнал будильника подается, даже если ночной режим включен.

Включение/выключение ночного режима

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #238

2 [▲▼]: Выберите нужный параметр. → [OK]
- Если выбрано **"Выкл."**, нажмите [⏻] для выхода.

3 Введите точное время, в которое следует запускать эту функцию. → [OK]

4 Введите точное время, в которое следует отключать эту функцию. → [OK] → [⏻]

Изменение времени начала и окончания

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #237

2 Продолжайте с шага 3, "Включение/выключение ночного режима", стр. 30.

Установка задержки звонка

Эта функция позволяет трубке звонить при включенном ночном режиме, если вызывающий абонент ждет достаточно долго. По истечении выбранного периода времени трубка звонит. Если выбрать **"Звонок выкл."**, то в ночном режиме трубка никогда не звонит.

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #239

2 [▲▼]: Выберите нужный параметр. → [OK] → [⏻]

Примечание:

- Когда автоответчик отвечает на вызов, эта функция не действует. (Серия KX-PRS120: стр. 3)

Выбор категорий, в отношении которых ночной режим не действует

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #241

2 Выберите нужные категории, нажимая кнопки от 1 до 9.
- Рядом с выбранными номерами категорий отображается "✔".

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.30 30 2013/07/04 12:26:54

- Чтобы отменить выбор категории, нажмите ту же кнопку набора еще раз. "✓" исчезнет.

3 **[OK]** → **[⏻]**

Черный список

Благодаря этой функции аппарат никогда не звонит при получении вызовов с указанных номеров телефонов, на которые вы не хотите отвечать (например, телефонный спам). При подобных вызовах аппарат не звонит, чтобы не беспокоить вас, однако сообщение **"Черн. список"** и информация о вызывающем абоненте отображаются на дисплее, сообщая о том, что вызов поступил от нежелательного абонента. (Только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID)

Важная информация:

- Если аппарат получает вызов с номера, занесенного в черный список:
  - автоответчик не отвечает на вызов (серия KX-PRS120: стр. 3);
  - после отсоединения вызов регистрируется в списке вызывавших абонентов (стр. 39) с пометкой ✕.
- Даже если отображается **"Черн. список"**, при желании можно ответить на вызов, сняв трубку.

Сохранение номеров в черном списке

В черном списке можно хранить до 100 номеров телефонов.

Важная информация:

- Номер в черном списке необходимо сохранять с кодом зоны.

■ **Из списка вызывавших абонентов:**

1 **[→)]**

2 **[▲▼]**: выберите запись для запрета. → **[Подробно]** → **[Меню]**

3 **[▲▼]**: **"Сохран. АОН"** → **[OK]**

4 **[▲▼]**: **"Черный список"** → **[OK]**

5 **[▲▼]**: **"Да"** → **[OK]** → **[⏻]**

■ **Вводом номеров телефонов:**

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #2171 → **[Добавить]**

2 Введите номер телефона (макс. 24 цифры). → **[OK]**

3 **[⏻]**

Просмотр/редактирование/удаление номеров черного списка

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #2171

2 **[▲▼]**: Выберите нужную запись.
- Нажмите **[⏻]** для выхода.

3 **Редактирование номера:**
[Исправить] → Отредактируйте номер телефона. → **[OK]** → **[⏻]**
Удаление номера:
[Удалить] → **[▲▼]**: **"Да"** → **[OK]** → **[⏻]**

Радио-няня

С помощью этой функции можно прослушивать комнату, в которой находится другая трубка, что позволяет легко контролировать происходящее в ней из других мест или помещений в доме. Контролируемая трубка (находящаяся, например, в детской) автоматически звонит на контролирующую трубку при обнаружении звуков.

Важная информация:

- Следует выполнить пробное включение функции радио-няни, чтобы убедиться в том, что функция радио-няни настроена надлежащим образом. Например, проверьте чувствительность функции. Проверьте соединение, если переадресовываете функцию радио-няни на внешнюю линию.

Примечание:

- Как на контролируемой, так и на контролирующей трубке необходимо выбрать один и тот же базовый блок, чтобы иметь возможность использовать функцию радио-няни (стр. 36).
- Если аппарат подключен к системе УАТС, функцию радио-няни установить нельзя.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.31 31 2013/07/04 12:26:54

- В режиме контроля потребление заряда батареи выше обычного. Рекомендуется оставлять контролируемую трубку на базовом блоке или в зарядном устройстве.
- В режиме контроля контролируемая трубка никогда не звонит.

Настройка функции радио-няни

Выполните операцию по настройке контролируемой трубки (например, трубки, размещенной в детской комнате).

Контроль с помощью трубки

Функция радио-няни доступна только для трубок, находящихся в одной и той же радиоячейке.

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #268
2 **[▲▼]**: **"Вкл."** → **[OK]**
3 **[▲▼]**: Выберите номер трубки, с помощью которой будет выполняться контроль. → **[OK]**
   - На дисплее отобразится **"Радионяня"**.
   - Отображается имя или номер зарегистрированной трубки.

Примечание:

- Если данная функция активирована, другая трубка может получить сигнал от контролируемой трубки при помощи вызова по внутренней линии.

Контроль по внешней линии

■ **Из телефонной книги:**

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #268
2 **[▲▼]**: **"Вкл."** → **[OK]**
3 **[▲▼]**: Выберите **"Внешний"**, чтобы осуществлять контроль по внешней линии. → **[Исправить]** → **[Добавить]**
4 **[▲▼]**: **"Тел книга"** → **[OK]**
5 **[▲▼]**: Выберите запись телефонной книги. → **[OK]**
6 **[▲▼]**: Выберите нужный номер телефона. → **[OK]**
   - На дисплее отобразится **"Радионяня"**.

Примечание:

- Если отредактировать запись телефонной книги, назначенной для функции контроля, изменения записи не передаются контролирующей трубке.

■ **Вводом номеров телефонов:**

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #268
2 **[▲▼]**: **"Вкл."** → **[OK]**
3 **[▲▼]**: Выберите **"Внешний"**, чтобы осуществлять контроль по внешней линии. → **[Исправить]** → **[Добавить]**
4 **[▲▼]**: **"Вручную"** → **[OK]**
5 Введите нужное имя. → **[OK]**
6 Введите нужный номер. → **[OK]** 2 раза
   - На дисплее отобразится **"Радионяня"**.

Примечание:

- Отображается зарегистрированное имя или номер.

Выключение функции радио-няни

Контролируемая трубка не может использоваться, пока для функции радио-няни установлено значение **"Вкл."**.

1 Нажмите **[Меню]** на контролируемой трубке.
2 **[▲▼]**: **"Вкл./Выкл."** → **[OK]**
3 **[▲▼]**: **"Выкл."** → **[OK]** → **[ ]**

Редактирование номера контроля по внешней линии

1 Нажмите **[Меню]** на контролируемой трубке.
2 **[▲▼]**: **"Вкл./Выкл."** → **[OK]**
3 **[▲▼]**: **"Вкл."** → **[OK]**
4 **[▲▼]**: Выберите внешнюю линию. → **[Исправить]**
5 **[Меню]** → **[▲▼]**: **"Исправить"** → **[OK]**

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.32 32 2013/07/04 12:26:54

6 При необходимости отредактируйте имя. → [OK]

7 При необходимости отредактируйте номер телефона. → [OK] 2 раза

Удаление номера контроля по внешней линии

1 Нажмите [Меню] на контролируемой трубке.

2 [▲▼]: “Вкл./Выкл.” → [OK]

3 [▲▼]: “Вкл.” → [OK]

4 [▲▼]: Выберите внешнюю линию. → [Исправить]

5 [Меню] → [▲▼]: “Удалить” → [OK]

6 [▲▼]: “Да” → [OK] → [⏻]

Настройка чувствительности

Чувствительность функции контроля можно настроить. Увеличьте или уменьшите чувствительность, чтобы настроить уровень срабатывания функции контроля за детьми.

- Эту функцию нельзя установить во время прослушивающего вызова.

1 Нажмите [Меню] на контролируемой трубке.

2 [▲▼]: “Чувствительность” → [OK]

3 [▲▼]: Выберите нужный параметр. → [OK] → [⏻]

Ответ на вызов, осуществленный с помощью функции радио-няни

■ **При осуществлении контроля с помощью трубки:**
Нажимайте [📞] для ответа на вызовы.
Если нужно ответить на вызов, используя контролирующую трубку, нажмите [🔇].

- Контролирующая трубка будет автоматически отвечать на вызовы, если для функции автоматического ответа на вызовы внутренней связи установлено значение “Вкл.” (стр. 18).

Примечание:

- Если внешний вызов поступил в момент связи с контролируемой трубкой, прозвучат 2 тональных сигнала. Чтобы ответить на вызов, нажмите [⏻], а затем нажмите [📞].

■ **При осуществлении контроля по внешней линии:**
Чтобы ответить на вызов, придерживайтесь правил эксплуатации телефона.
Если нужно ответить на вызов, используя контролирующую трубку, нажмите #1 в тональном режиме набора.
Функцию радио-няни можно отключить, нажав #0.

Примечание:

- Через 2 минуты после начала осуществления вызова контролируемой трубкой связь между ней и контролирующей телефонной линией будет отключена автоматически.

Другие возможности программирования

Изменение имени трубки

Каждой трубке можно присвоить собственное имя (“Георгий”, “Кухня” и т.д.). Это удобно при выполнении внутренних вызовов между трубками. Кроме того, можно выбрать, должно ли отображаться имя трубки в режиме ожидания. По умолчанию установлено значение “Нет”. Если выбрано “Да” без ввода имени трубки, отображается имя от “Трубка 1” до “Трубка 6”.

1 [Меню] (правая программная клавиша) #104

2 Введите нужное имя (макс. 10 знаков).

3 [OK]

4 [▲▼]: выберите нужный параметр. → [OK] 2 раза → [⏻]

Ограничение вызова

Можно установить ограничение на набор определенных номеров в выбранных трубках. Для ограничения можно выбрать до 6 номеров,

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.33 33 2013/07/04 12:26:54

а также выбрать трубки, на которые устанавливается ограничение. Сохранение здесь кодов зон не дает трубкам, на которые установлено ограничение, набирать любые телефонные номера с такими кодами зон.

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #256

2 Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: **"0000"**).
- Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

3 Выберите трубки для запрета, нажимая кнопки от 1 до 6.
- Отображаются все трубки, зарегистрированные на базовом блоке.
- Рядом с выбранными номерами трубок отображается "✓".
- Чтобы отменить выбор трубки, нажмите ту же кнопку набора еще раз. "✓" исчезнет.

4 **[OK]**

5 Выберите позицию в памяти, нажимая кнопки от 1 до 6. → **[OK]**

6 Введите телефонный номер или код зоны, вызовы на который нужно ограничить (макс. 8 цифр). → **[OK]** → **[⏻]**

Изменение PIN-кода базового блока

Важная информация:

- При изменении PIN-кода (персонального идентификационного номера) обязательно запишите новый PIN-код. Аппарат не сообщает PIN-код. Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #132

2 Введите текущий 4-значный PIN-код базового блока (по умолчанию: **"0000"**).

3 Введите новый 4-значный PIN-код базового блока. → **[OK]**

4 **[▲▼]**: **"Да"** → **[OK]** → **[⏻]**

Календарь/расписание

Используя календарь, для каждой трубки можно запрограммировать 20 сигналов будильника по расписанию. Сигнал будильника по расписанию подается в заданное время в течение 1 минуты. Для сигнала будильника по расписанию может также отображаться текст сообщения-памятки.

Важная информация:

- Проверьте правильность установки даты и времени аппарата (стр. 13).

Добавление новой записи

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) → 📅 → **[OK]**

2 **[▲▼]**: выберите нужную дату. → **[OK]**

3 **[Меню]** → **[▲▼]**: **"Новая запись"** → **[OK]**

4 При необходимости отредактируйте дату. → **[OK]**

5 Установите необходимое время. → **[OK]**

6 Введите текст сообщения-памятки (макс. 30 знаков; стр. 54). → **[OK]**

7 **[▲▼]**: выберите нужный тональный сигнал. → **[OK]** 2 раза
- Можно установить настройку **"Выкл."**, чтобы выключить тональный сигнал будильника.
- Рекомендуется выбирать тональный сигнал звонка, отличный от тонального сигнала, используемого для внешних вызовов.

8 **[⏻]**

Примечание:

- Чтобы выключить сигнал, нажмите **[Стоп]** или поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство.
- Если трубка используется, сигнал будильника не подается до тех пор, пока трубка не переключается на режим ожидания.

Просмотр записей

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) → 📅 → **[OK]**

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.34 34 2013/07/04 12:26:54

2 Чтобы просмотреть записи на выбранную дату, нажмите **[OK]**.
Чтобы просмотреть список задач, нажмите **[Список]**.
- Чтобы просмотреть подробную информацию о расписании, нажмите **[Меню]**. → **[▲▼]**: **"Подробно"** → **[OK]**

Редактирование записи

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) → → **[OK]**
2 **[Список]** → **[▲▼]**: выберите нужную запись.
3 **[Меню]** → **[▲▼]**: **"Исправить"** → **[OK]**
4 При необходимости отредактируйте дату. → **[OK]**
5 При необходимости отредактируйте время. → **[OK]**
6 При необходимости отредактируйте текст сообщения-памятки (макс. 30 знаков). → **[OK]**
7 **[▲▼]**: выберите необходимый тональный сигнал будильника. → **[OK]** 2 раза → **[⏻]**

Удаление записи

Запись сигнала будильника по расписанию не удаляется автоматически после того, как сигнал прозвучал. Удалите ненужные записи.

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) → → **[OK]**
2 **[Список]** → **[▲▼]**: выберите нужную запись.
3 **[Меню]** → **[▲▼]**: **"Удалить"** → **[OK]**
4 **[▲▼]**: **"Да"** → **[OK]** → **[⏻]**

Удаление всех записей

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) → → **[OK]**
2 **[Список]** → **[Меню]**
3 **[▲▼]**: **"Удалить все"** → **[OK]**
4 **[▲▼]**: **"Да"** → **[OK]**
5 **[▲▼]**: **"Да"** → **[OK]** → **[⏻]**

Регистрация аппарата

Работа с несколькими аппаратами

Дополнительные трубки

На одном базовом блоке может быть зарегистрировано до 6 трубок.

Важная информация:

- Модель дополнительной трубки для использования с данным аппаратом указана на стр. 4. В случае использования трубки другой модели некоторые операции могут быть недоступны.

Дополнительные базовые блоки

Трубки можно зарегистрировать на нескольких базовых блоках (до 4-х), что позволяет использовать дополнительные базовые блоки и расширять зону использования трубки или трубок. Если трубка выходит из зоны действия своего базового блока, когда на базовом блоке (стр. 36) выбрано **"Авто"**, трубка ищет другой базовый блок, чтобы делать и принимать вызовы. Базовый блок и трубки, с которыми он связан, называются "радиоячейкой".

Примечание:

- Вызовы прерываются, когда трубка перемещается из одной радиоячейки в другую.

Регистрация трубки на базовом блоке

Поставляемые трубка и базовый блок предварительно зарегистрированы. Если по какой-либо причине трубка не зарегистрирована на базовом блоке (например, отображается , даже если трубка находится рядом с базовым блоком), зарегистрируйте трубку повторно.

1 **Трубка:**
[Меню] (правая программная клавиша) **#** **1** **3** **0**
2 **[▲▼]**: выберите номер базового блока. → **[OK]**
- Этот номер используется трубкой только для справки.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.35 35 2013/07/04 12:26:54

3 **Базовый блок:**
Нажмите и удерживайте [📞] приблизительно 5 секунд.
- Если начнут звонить все зарегистрированные трубки, нажмите [📞] еще раз, чтобы остановить сигнал, а затем повторите этот шаг.

4 **Трубка:**
[OK] → Дождитесь отображения "PIN базы". → Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000"). → [OK]
- Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

Выбор базового блока

Если выбрано "Авто", трубка автоматически использует любой базовый блок, на котором она зарегистрирована. Выбрав базовый блок, трубка делает и принимает вызовы, используя только этот базовый блок. Если трубка находится вне зоны действия этого базового блока, вызовы делать невозможно.

1 [Меню] (правая программная клавиша) #137

2 [▲▼]: Выберите номер нужного базового блока или "Авто". → [OK]

Отмена регистрации трубки

Трубка может отменить свою регистрацию на базовом блоке или регистрацию других трубок на этом же базовом блоке. Это позволяет трубке завершить беспроводное соединение с системой.

1 [Меню] (правая программная клавиша) #131
- Отображаются все трубки, зарегистрированные на базовом блоке.

2 [▲▼]: Выберите трубку, регистрацию которой необходимо отменить. → [OK]

3 [▲▼]: "Да" → [OK]

4 [📴]

Отмена регистрации на базовом блоке

Трубка может отменить базовый блок, на котором она зарегистрирована. Это позволяет базовому блоку завершить беспроводное соединение с системой.

1 [Меню] (правая программная клавиша) #139

2 [▲▼]: выберите базовый блок, регистрацию которого необходимо отменить. → [OK]

3 [▲▼]: "Да" → [OK] → [📴]

Увеличение зоны действия базового блока

Зону действия сигнала базового блока можно увеличить, используя DECT-ретранслятор. Используйте только Panasonic DECT-ретранслятор, упомянутый на стр. 3. Подробнее об этом можно узнать у регионального дилера Panasonic.

Важная информация:
- Прежде чем регистрировать DECT-ретранслятор на базовом блоке, необходимо включить режим DECT-ретранслятора.
- Не используйте более одного DECT-ретранслятора одновременно.

Установка режима DECT-ретранслятора

1 [Меню] (правая программная клавиша) #138

2 [▲▼]: Выберите нужный параметр. → [OK] → [📴]

Регистрация DECT-ретранслятора (KX-A405) на базовом блоке

Примечание:
- Используйте DECT-ретранслятор, который не был зарегистрирован на другом блоке. Если DECT-ретранслятор зарегистрирован на другом блоке, сначала отмените регистрацию, следуя инструкциям из Руководства по установке DECT-ретранслятора.

1 **Базовый блок:**
Нажмите и удерживайте [📞] приблизительно 5 секунд.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.36 36 2013/07/04 12:26:55

2 **DECT-ретранслятор:**
Подключите адаптер переменного тока и подождите, пока индикаторы ⓘ и Y загорятся зеленым цветом.

3 **Базовый блок:**
Чтобы выйти из режима регистрации, нажмите [•)))].

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.37 37 2013/07/04 12:26:55

Услуги идентификации вызывающего абонента (AOH и Caller ID)

Важная информация:

- Этот аппарат поддерживает услугу AOH и услугу Caller ID. Услуга Caller ID соответствует стандарту ETS300659, разработанному Европейским институтом телекоммуникационных стандартов ETSI, и поддерживает 2 протокола: FSK и DTMF. Для отображения телефонных номеров вызывающих абонентов необходимо подключить соответствующую услугу у вашего оператора связи/в телефонной компании. Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

Выбор режима идентификации вызывающего абонента

Доступно 4 режима:
- **"Авто"** (по умолчанию): аппарат автоматически опознает услугу AOH или Caller ID в зависимости от того, какая услуга предоставляется.
- **"AOH"**: установка аппарата на услугу AOH.
- **"Caller ID"**: установка аппарата на услугу Caller ID. Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить ее.
- **"AOH выкл."**: отключение режима AOH.

Во избежание любых проблем в случае изменения услуги в будущем, для пользователей услуг AOH и Caller ID рекомендуется настройка **"Авто"** (по умолчанию).

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #218

2 [▲▼]: выберите нужный режим. → **[OK]** → [⏻]

Примечание:

- После изменения режима идентификации вызывающего абонента на трубке может непродолжительное время отображаться пиктограмма . Это обычное явление, и трубку можно использовать, как только отобразится .
- Если услуга, предоставляемая в вашей местности, изменяется с AOH на Caller ID:
  - Необходимо ее подключение у вашего оператора связи/в телефонной компании.
  - Измените режим идентификации вызывающего абонента на **"Авто"** или **"Caller ID"**.
- **Для пользователей AOH и пользователей, не получающих информацию о вызывающем абоненте**
  Если установлено **"Авто"** или **"AOH"**, внешние абоненты слышат голосовые указания, когда устройство проверяет AOH. Голосовые указания подаются в соответствии с правилами использования AOH. Если на вызовы не получен ответ или же если вызовы не передаются на автоответчик в течение 2 минут в зависимости от настроек ограничения времени звонка, вызовы завершаются автоматически (стр. 41).

Функции сервиса идентификации вызывающего абонента

После получения информации о вызывающем абоненте отображается номер телефона вызывающего абонента.
В списке вызывавших абонентов записывается информация о последних 50 вызывавших абонентах, начиная от самых последних вызовов до самых ранних.

- Если аппарат подключен к системе УАТС, информация о вызывающем абоненте может приниматься неправильно. Обратитесь к поставщику услуг УАТС.

Примечание:

- **Для пользователей услуги Caller ID (протокол FSK)**
  Если аппарат не может принять информацию о вызывающем абоненте, отображается следующее сообщение:
  - **"Вне региона"**: абонент набирает номер из зоны, в которой услуга Caller ID не предоставляется.
  - **"Скрытый номер"**: абонент запрещает отправку информации о себе.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.38 38 2013/07/04 12:26:55

Пропущенные вызовы

Если информация о вызывающем абоненте получена, но вызов остался без ответа, аппарат обрабатывает вызов как пропущенный, и отображается . Это позволяет понять, следует ли просматривать список вызывавших абонентов, чтобы узнать, кто звонил в ваше отсутствие.
Даже если в списке вызывавших абонентов просмотрен только один пропущенный вызов (стр. 39), исчезает с дисплея. При поступлении нового вызова вновь отобразится .

Примечание:

- Даже если имеются непросмотренные пропущенные вызовы, исчезает с дисплея режима ожидания, когда на одной из зарегистрированных трубок выполняются приведенные ниже действия.
  - Трубка установлена на базовом блоке или зарядном устройстве.
  - Нажата клавиша [ ].

Отображение имени из телефонной книги

Если полученная информация о вызывающем абоненте совпадает с телефонным номером, сохраненным в телефонной книге, имя, сохраненное в телефонной книге, отображается на дисплее и заносится в список вызывавших абонентов.

Голосовой АОН/Caller ID

Эта функция позволяет узнать, кто звонит, объявляя информацию о вызывающем абоненте.
Чтобы использовать эту функцию, необходимо:
– установить для режима идентификации вызывающего абонента настройку, отличную от **“АОН выкл.”**, в зависимости от того, какая услуга предоставляется (стр. 38). Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить ее.
– связаться с оператором связи/телефонной компанией, чтобы узнать подробности об услуге и ее доступности.
– включить эту функцию (стр. 25).
– сохранить имя и номер телефона в телефонной книге (стр. 20).

Объявление имени из телефонной книги

Если от оператора связи/телефонной компании получена информация о вызывающем абоненте, и если она совпадает с номером телефона, сохраненным в телефонной книге, при каждом звонке отображается сохраненное имя.
Если этот номер телефона не был сохранен в телефонной книге, отображается информация о вызывающем абоненте.

Важная информация:

- Для использования функции голосового АОН/Caller ID введите имя в режиме ввода знаков кириллицы при сохранении записей в телефонной книге.
- Функция голосового АОН/Caller ID поддерживает символы русского языка (кириллические символы, символы с умляутом (Ё,ё) и цифры) при произношении имен.

Примечание:

- Произношение имени может быть различным. Данная функция может не произносить все имена правильно.
- Если номер телефона вызывающего абонента соответствует записи в черном списке (стр. 31), то извещение голосового АОН/Caller ID не подается.

Список вызывавших абонентов

Важная информация:

- Проверьте правильность установки даты и времени аппарата (стр. 13).

Просмотр списка вызывавших абонентов и обратный вызов

1 [ ]

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.39 39 2013/07/04 12:26:55

2 Нажмите [▼], чтобы найти самый последний вызов, или [▲], чтобы найти самый ранний вызов.
- Подробные сведения о вызывающем абоненте можно просмотреть, нажав **[Подробно]** в режиме отображения нескольких элементов.

3 Чтобы сделать обратный вызов, нажмите [📞].
Нажмите [⏻] для выхода.

Примечание:

- Если запись уже просмотрена, или на нее дан ответ, отображается "✓".

Редактирование телефонного номера вызывавшего абонента

1 [📞]
2 [▲▼]: Выберите нужную запись. → **[Подробно]**
3 **[Меню]** → [▲▼]: **"Исправить"** → **[OK]**
4 Исправьте номер.
5 [📞]

Удаление информации о выбранном вызывавшем абоненте

1 [📞]
2 [▲▼]: Выберите нужную запись.
3 **[Удалить]** → [▲▼]: **"Да"** → **[OK]** → [⏻]

Удаление всей информации о вызывавшем абоненте

1 [📞]
2 **[Удалить]** → [▲▼]: **"Да"** → **[OK]** → [⏻]

Настройки идентификации вызывающего абонента для пользователей АОН

Следующие настройки установлены изготовителем в стандартные значения. Изменение этих настроек может повысить или понизить надежность АОН.

Выбор отображаемого количества цифр

Можно выбрать количество цифр телефонного номера для отображения. Чтобы номер отображался правильно, эта установка должна быть настроена на количество цифр в телефонном номере в вашем городе (например, 7 цифр в Москве).

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #219
2 [▲▼]: Выберите нужный параметр. → **[OK]** → [⏻]

Примечание:

- Возможны случаи, когда информация о вызывающем абоненте не отправляется АТС, или когда номер вызывающего абонента отображается неверно.

Выбор числа сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить число сигналов запроса.

- Значение параметра по умолчанию — 3.

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #220
2 Введите число сигналов запроса (от 1 до 5). → **[OK]** → [⏻]

Выбор длительности сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить длительность сигналов запроса.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.40 40 2013/07/04 12:26:55

- По умолчанию установлено значение 140 мс (ms).

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #221

2 Введите длительность сигналов запроса (100-300 мс (ms); должно быть кратно 10). → **[OK]** → **[⏻]**

Выбор задержки между сигналами запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить время между повторяющимися сигналами запроса.

- По умолчанию установлено значение 200 мс (ms).

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #222

2 Введите длительность задержки (100-900 мс (ms); должно быть кратно 50). → **[OK]** → **[⏻]**

Выбор задержки для ответа на вызов

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить задержку между сигналами запроса.

- По умолчанию установлено значение 200 мс (ms).

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #223

2 Введите длительность задержки (100-900 мс (ms); должно быть кратно 50). → **[OK]** → **[⏻]**

Выбор лимита времени звонка

Аппарат продолжает звонить до истечения лимита звонка даже после того, как вы ответите на вызов, сняв трубку на другом телефоне, подключенному к той же телефонной линии. Звонок, подаваемый аппаратом, может помешать разговору по другому телефону. Длительность звонка можно уменьшить, выбрав лимит времени звонка.

- Значение параметра по умолчанию — 120 сек. (sec.)

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #242

2 **[▲▼]**: Выберите нужный параметр. → **[OK]** → **[⏻]**

Примечание:

- Если установлено слишком короткое время звонка, вызывающий абонент может быть отсоединен до ответа на вызов.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.41 41 2013/07/04 12:26:55

Настройка SMS

Пользователи АОН не могут использовать функцию SMS.
Служба SMS позволяет отправлять и принимать текстовые сообщения.

Важная информация:

- Чтобы использовать функции SMS, необходимо:
  - подключить услугу Caller ID и/или соответствующую услугу (например, SMS).
  - убедиться, что функция SMS включена.
  - убедиться, что сохранены правильные номера Центра сообщений.

  Подробнее об этом, а также о доступности услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

Примечание:

- Всего можно сохранить 22 сообщений (по 70 знаков на одно сообщение, если включены знаки кириллицы). Общее число может превышать 22 сообщений, если длина сообщений составляет меньше 70 знаков на одно сообщение.
- Знаки, которые не могут быть отображены, показаны как "_".
- Если аппарат подсоединен к системе УАТС, возможно, вам не удастся использовать функции SMS.

Включение/выключение функции SMS

По умолчанию установлено значение **"Выкл."**.

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #351

2 [▲▼]: Выберите нужный параметр. → **[OK]** → [📞]

Примечание:

- SMS нельзя использовать, если режим идентификации абонента установлен на **"АОН"** (стр. 38). При включении функции SMS параметр **"АОН"** автоматически устанавливается на **"Caller ID"**.
- Если при включении функции SMS режим идентификации вызывающего абонента автоматически изменяется (**"АОН"** → **"Caller ID"**), на трубке может на некоторое время отобразиться значок 🚫. Это обычное явление, и трубку можно использовать, как только отобразится 🚫.

Сохранение номеров Центра SMS-сообщений

Чтобы отправлять и получать SMS-сообщения, необходимо сохранить номера Центра SMS-сообщений.
Номера Центра сообщений (используемые для служб SMS, предоставляемых в Москве МГТС) предварительно запрограммированы в этом аппарате. При необходимости их можно изменить. Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

1 **Чтобы сохранить "SMS центр 1":**
[Меню] (правая программная клавиша) #351
Чтобы сохранить "SMS центр 2":
[Меню] (правая программная клавиша) #352

2 При необходимости отредактируйте номер. → **[OK]** → [📞]

Примечание:

- Для пользователей УАТС:
  - В начало номера Центра сообщений 1 следует добавить номер доступа к УАТС и паузу в наборе.
  - Если номер Центра сообщений 1 используется только для SMS, сохраните номер Центра сообщений 1 как есть (т.е. не добавляя номера доступа к УАТС и паузу в наборе) в Центр сообщений 2.

Отправка сообщения

Написание и отправка нового сообщения

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) → ✉ → **[OK]**

2 [▲▼]: **"Создать"** → **[OK]**

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.42 42 2013/07/04 12:26:55

3 Введите сообщение. → [OK]
- Режим ввода знаков можно изменить, нажав [R/ECO] (стр. 54).

4 Введите номер телефона назначения (макс. 20 цифр). → [OK] 2 раза
- Также можно установить номер телефона:
  - из списка повторного набора нажатием [↻];
  - из списка вызывавших абонентов нажатием [📞];
  - из телефонной книги нажатием [📖].

5 Чтобы сохранить сообщение, выберите "Да". → [OK]

6 Чтобы отправить сообщение, нажмите [OK].

Примечание:

- Этот аппарат может получать сообщения до 268 знаков (612 знаков, не включающих знаков кириллицы) и отправлять сообщения до 268 знаков. Однако максимальное число знаков, которое можно отправить или получить, может быть ограничено вашим оператором SMS/телефонной компанией. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг SMS/в телефонной компании.
- Если сообщение содержит более 70 знаков (160 знаков, если не используются знаки кириллицы), то такое сообщение считается длинным, и отображается "*Длин. текст*". Ваш оператор связи/телефонная компания могут рассматривать длинные сообщения иначе, чем прочие сообщения. Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.
- Если ваш телефон подключен к УАТС, сохраните номер доступа к УАТС (стр. 44).

Редактирование/отправка сохраненного сообщения

1 [Меню] (правая программная клавиша) → ✉ → [OK]

2 [▲▼]: "Отправленные" → [OK]

3 [▲▼]: Выберите сообщение. → [OK]

4 **Для редактирования сообщения:**
[Меню] → [▲▼]: "Исправить сообщ." → [OK] → Продолжайте с шага 3, "Написание и отправка нового сообщения", стр. 42.
Для отправки сообщения:
[Меню] → [▲▼]: "Отправка" → [OK] → Нажмите и удерживайте [C], чтобы удалить все номера. → Продолжайте с шага 4, "Написание и отправка нового сообщения", стр. 42.

Удаление сохраненных сообщений

1 [Меню] (правая программная клавиша) → ✉ → [OK]

2 [▲▼]: "Отправленные" → [OK]

3 [▲▼]: Выберите сообщение. → [OK]

4 [Меню] → [▲▼]: Выберите "Удалить" или "Удалить все". → [OK]

5 [▲▼]: "Да" → [OK] → [⏻]

Получение сообщения

При получении SMS-сообщения:
– отображается "Получение SMS".
– слышен звуковой сигнал (если звонок трубки включен).
– ✉ отображается с общим числом новых (непрочитанных) SMS-сообщений.

Чтение полученного сообщения

1 [Меню] (правая программная клавиша) → ✉ → [OK]

2 [▲▼]: "Входящие" → [OK]

3 [▲▼]: выберите сообщение.
- Сообщения, которые уже прочитаны, отмечены значком "✓".
- Чтобы удалить сообщение, нажмите [Меню]. → [▲▼]: "Удалить" → [OK] → [▲▼]: "Да" → [OK]

4 [OK]

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.43 43 2013/07/04 12:26:55

Примечание:

- Чтобы позвонить отправителю сообщения, нажмите [📞].

Ответ на сообщение

1. Открыв полученное сообщение, нажмите **[Меню]**.
2. [▲▼]: **"Ответ"** → **[OK]**
3. Введите сообщение (стр. 54). → **[OK]**
4. При необходимости отредактируйте номер телефона назначения. → **[OK]** 2 раза
5. Продолжайте с шага 5, "Написание и отправка нового сообщения", стр. 42.

Функции, доступные во время чтения SMS

Во время чтения полученного сообщения можно выполнять следующие действия.

- **Редактирование/переадресация сообщения:**
  [Меню] → [▲▼]: **"Исправить сообщ."**
  - Если исходное сообщение превышает 268 знаков, все лишние знаки автоматически удаляются с конца сообщения.
- **Удаление полученных сообщений:**
  [Меню] → [▲▼]: выберите **"Удалить"** или **"Удалить все"**.
- **Сохранение номера отправителя в телефонной книге:**
  [Меню] → [▲▼]: **"Добавить запись"**
- **Редактирование номера отправителя и осуществление обратного вызова:**
  [Меню] → [▲▼]: **"Исправить и вызвать"**

Примечание:

- После выполнения описанной выше операции перейдите к следующему шагу, следуя сообщениям на дисплее или нажимая программные клавиши.

Другие настройки

Сохранение номера доступа к УАТС (только для пользователей УАТС)

Сохраните ваш номер доступа к УАТС (макс. 4 цифры), чтобы SMS-сообщения отправлялись надлежащим образом. При отправке SMS-сообщений в записи телефонной книги трубки или в записи списка повторного набора номер доступа к УАТС удаляется. По умолчанию установлено значение **"Выкл."**.

1. **[Меню]** (правая программная клавиша) #356
2. [▲▼]: **"Вкл."** → **[OK]**
3. При необходимости введите код доступа к УАТС и паузу в наборе. → **[OK]** → [📞⏻]

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.44 44 2013/07/04 12:26:55

Автоответчик

Доступно для:
Серия KX-PRS120 (стр. 3)

Автоответчик может отвечать на вызовы и записывать их, когда вы не можете подойти к телефону. Можно также записывать беседы по телефону (стр. 17).
Кроме того, можно установить аппарат на воспроизведение приветственного сообщения, но не на запись сообщений вызывающих абонентов, выбрав **"Приветствие"** в качестве настройки времени записи (стр. 53).

Важная информация:

- Проверьте правильность установки даты и времени аппарата (стр. 13).

Емкость памяти (включая ваше приветственное сообщение)

Общая длительность записи составляет приблизительно 40 минут. Можно записать до 64 сообщений.

Примечание:

- Когда память для сообщений заполняется:
  - На дисплее трубки отображается **"Автоотв. полн."**.
  - Если используется предварительно записанное приветственное сообщение, аппарат автоматически переключается на другое предварительно записанное приветственное сообщение, предлагающее абоненту позвонить еще раз позднее.
  - Если вы записали собственное приветственное сообщение, абоненты слышат это сообщение, хотя их сообщения не записываются.

Включение/выключение автоответчика

Автоответчик предварительно установлен во включенное состояние.

1 **Для включения:**
[Меню] (правая программная клавиша)
#327
Для выключения:
[Меню] (правая программная клавиша)
#328

2 **[⏻]**

Примечание:

- Если автоответчик включен, рядом с пиктограммой батареи отображается .

Приветственное сообщение

Когда аппарат отвечает на вызов, для вызывающих абонентов воспроизводится приветственное сообщение.
Можно использовать:
– собственное приветственное сообщение;
– предварительно записанное приветственное сообщение.

Запись собственного приветственного сообщения

1 **[Меню]** (правая программная клавиша)
#302

2 **[▲▼]**: **"Да"** → **[OK]**

3 После звукового сигнала держите трубку на расстоянии приблизительно 20 см (cm) и отчетливо говорите в микрофон (макс. 2 минуты 30 секунд).

4 Чтобы остановить запись, нажмите **[Стоп]**.
→ **[⏻]**

Использование предварительно записанных приветственных сообщений

В аппарате предварительно записаны 2 приветственных сообщения:
– Если вы удалили или не записали собственное приветственное сообщение, аппарат воспроизводит для вызывающих абонентов предварительно записанное приветственное сообщение, предлагающее абонентам оставить свое сообщение.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.45 45 2013/07/04 12:26:55

– Если для продолжительности записи сообщения (стр. 53) установлено значение **“Приветствие”**, сообщения вызывающих абонентов не записываются, а аппарат воспроизводит другое предварительно записанное приветственное сообщение, предлагающее абонентам позвонить еще раз.

Возврат к предварительно записанному приветственному сообщению

Чтобы использовать предварительно записанное приветственное сообщение после того, как вы записали собственное приветственное сообщение, необходимо удалить собственное приветственное сообщение.

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #304

2 **[OK]** → **[⏻]**

Воспроизведение приветственного сообщения

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #303

2 **[⏻]**

Прослушивание сообщений

Если имеются новые записанные сообщения, на трубке отображается символ ⌾ с общим числом новых сообщений.

1 **Прослушивание новых сообщений:**
[Меню] (правая программная клавиша) #323
Прослушивание всех сообщений:
[Меню] (правая программная клавиша) #324

2 По окончании нажмите **[⏻]**.

Примечание:

- Чтобы переключиться на динамик, нажмите **[📞]**.

Прослушивание сообщений из списка сообщений

Можно выбрать запись для воспроизведения.

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #329

2 **[▲▼]**: выберите необходимую запись из списка сообщений. → **[Прослуш.]**
- Выбранное сообщение можно удалить следующим образом:
[Меню] → **[▲▼]**: **“Удалить”** → **[OK]** → **[▲▼]**: **“Да”** → **[OK]**

3 По окончании нажмите **[⏻]**.

Примечание:

- Если сообщение уже прослушано, отображается “✓”, даже если оно было прослушано с другой трубки.
- **“Сообщ.”** отображается в списке сообщений для любых записанных разговоров, или если аппарат не смог получить информацию о вызывающем абоненте.

Эксплуатация автоответчика

[Меню] (правая программная клавиша) → ⌾ → **[OK]**

Клавиша	Режим
[▲] или **[▼]**	Регулировать громкость громкоговорителя или динамика (во время воспроизведения)
1 или **[◄]**	Повторить сообщение (во время воспроизведения)*1
2 или **[►]**	Пропустить сообщение (во время воспроизведения)*2
3	Войти в меню **“Настройки”**
4	Воспроизвести новые сообщения
9	Воспроизвести все сообщения
6	Воспроизвести приветственное сообщение
7 6	Записать приветственное сообщение
8	Включить автоответчик

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.46 46 2013/07/04 12:26:55

Клавиша	Режим
[Меню]	Приостановка воспроизведения сообщения*3
9 или [Стоп]	Остановить запись Остановить воспроизведение
0	Выключить автоответчик
*4*4	Удалить сообщение, воспроизводимое в данный момент
*5	Удалить все сообщения
*6	Возврат к предварительно записанному приветственному сообщению

*1 Если нажать эту клавишу в течение первых 5 секунд воспроизведения сообщения, когда воспроизведение осуществляется не из списка сообщений, будет воспроизводиться предыдущее сообщение.

*2 При воспроизведении сообщения из списка сообщений, аппарат останавливает воспроизведение сообщения и возвращается к списку сообщений.

*3 Возобновление воспроизведения:
[▲▼]: “Прослушать” → [OK]

*4 Удаление можно также выполнить следующим образом:
[Меню] → [▲▼]: “Удалить” → [OK] → [▲▼]: “Да” → [OK]

Перемотка сообщения назад

Нажмите и удерживайте [◄], пока устройство не начнет воспроизводить нужную часть сообщения.

- Во время перемотки назад трубка постоянно издает короткие тональные сигналы. Скорость перемотки назад зависит от записанного сообщения.
- Когда сообщение будет перемотано в начало, оно будет воспроизведено с нормальной скоростью.

Перемотка сообщения вперед

Нажмите и удерживайте [►], пока устройство не начнет воспроизводить нужную часть сообщения.

- Во время перемотки вперед трубка постоянно издает короткие тональные сигналы. Скорость перемотки вперед зависит от записанного сообщения.
- Даже если нажать и удерживать [►] в конце текущего сообщения, следующее сообщение все равно будет воспроизведено с нормальной скоростью.

Обратный вызов (только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID)

1 Во время воспроизведения нажмите [Меню].
2 [▲▼]: “Набрать номер” → [OK]

Редактирование номера перед обратным вызовом

1 Во время воспроизведения нажмите [Меню].
2 [▲▼]: “Исправить и вызвать” → [OK]
3 Отредактируйте номер. → [📞]

Удаление всех сообщений

1 [Меню] (правая программная клавиша) #325
2 [▲▼]: “Да” → [OK] → [📞⏻]

Расширенные функции уведомления о новых сообщениях

Звуковое уведомление о сообщениях

Когда функция включена, трубка издает звуковые сигналы для оповещения о том, что записано новое входящее сообщение. Если включен параметр **“Звуковой сигнал трубки”**, трубка издает по 2 коротких звуковых сигнала в минуту, пока сообщение не будет прослушано. По умолчанию установлено значение **“Выкл.”**.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.47 47 2013/07/04 12:26:55

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #339

2 [▲▼]: Выберите нужный параметр. → **[OK]** → [📞]

Уведомление о новых сообщениях по SMS или звонком

Эта функция позволяет получать оповещения при записи новых сообщений. Можно воспользоваться 2 следующими способами:
– оповещение по SMS: базовый блок отправляет SMS-сообщение на указанный номер;
– оповещение по телефону: базовый блок выполняет вызов на указанный телефонный номер. Автоответчиком можно управлять удаленно, чтобы прослушать новое сообщение.

Чтобы использовать эти функции, необходимо:
– сохранить номер телефона, на который будет осуществляться вызов;
– включить параметр уведомления о новых сообщениях и выбрать способ уведомления (SMS или вызов).

■ **Если установить "Настройки SMS":**
Вы получите SMS-сообщение с текстом **"New message from"** ("Новое сообщение от") и данными абонента. Стандартный текст сообщения **"New message from"** по желанию можно редактировать (стр. 49).

■ **Если установить "Настройки вызова":**
Приняв вызов уведомления о новых сообщениях, можно прослушать сообщения по телефону (стр. 50).

Важная информация:

- Сигнал уведомления о новом сообщении подается устройством в течение 1 минуты. Вызов не будет выполнен повторно, даже если он не будет принят.

Включение и выключение параметра уведомления о новых сообщениях

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #338

2 [▲▼]: **"Вкл./Выкл."** → **[OK]**

3 [▲▼]: Выберите нужный параметр. → **[OK]**

"Выкл." Функция отключена.
"SMS" Включена функция SMS. ● Если номер телефона для отправки SMS-сообщений не сохранен, нажмите **[Добавить]**. Продолжайте с шага 4, "Сохранение номера телефона, на который будет отправляться SMS-сообщение с уведомлением", стр. 48.
"Вызов" Функция вызова включена. ● Если номер телефона для вызова не сохранен, нажмите **[Добавить]**. Продолжайте с шага 4, "Сохранение номера телефона, на который будет осуществляться вызов", стр. 49.

4 [📞]

Примечание:

- На шаге 3, после выбора **"SMS"**, параметр **"SMS вкл/выкл"** включается автоматически, даже если изначально для него было установлено значение **"Выкл."** (стр. 42).

Сохранение номера телефона, на который будет отправляться SMS-сообщение с уведомлением

■ **Из телефонной книги:**

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #338

2 [▲▼]: **"Настройки SMS"** → **[OK]**

3 [▲▼]: **"Уведомление на"** → **[OK]** → **[Добавить]**

4 [▲▼]: **"Тел книга"** → **[OK]**

5 [▲▼]: Выберите запись телефонной книги. → **[OK]**

6 [▲▼]: Выберите нужный номер телефона. → **[OK]** → [📞]

■ **Введение номера телефона:**

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #338

2 [▲▼]: **"Настройки SMS"** → **[OK]**

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.48 48 2013/07/04 12:26:55

3 [▲▼]: “Уведомление на” → [OK] → [Добавить]

4 [▲▼]: “Вручную” → [OK]

5 Введите нужное имя (макс. 16 знаков; стр. 54). → [OK]

6 Выберите нужный номер (макс. 20 цифры). → [OK] 2 раза → [⏻]

Примечание:

- Если параметр “SMS вкл/выкл” выключен, когда для уведомления о новом сообщении установлена функция “SMS”, параметр уведомления о новом сообщении автоматически выключается (стр. 42).

Редактирование номера телефона для отправки SMS-сообщений

1 [Меню] (правая программная клавиша) #338

2 [▲▼]: “Настройки SMS” → [OK]

3 [▲▼]: “Уведомление на” → [OK]

4 [Меню] → [▲▼]: “Исправить” → [OK]

5 При необходимости отредактируйте имя (макс. 16 знаков.). → [OK]

6 При необходимости отредактируйте номер телефона (макс. 20 цифры). → [OK] 2 раза → [⏻]

Удаление номера телефона для отправки SMS-сообщений

1 [Меню] (правая программная клавиша) #338

2 [▲▼]: “Настройки SMS” → [OK]

3 [▲▼]: “Уведомление на” → [OK]

4 [Меню] → [▲▼]: “Удалить” → [OK]

5 [▲▼]: “Да” → [OK] → [⏻]
- Параметр уведомления о новых сообщениях отключен.

Редактирование сохраненного SMS-сообщения

Как только будет записано новое сообщение, вы получите SMS-сообщение с текстом “New message from” (“Новое сообщение от”) и данными абонента. Стандартный текст сообщения “New message from” по желанию можно редактировать.

1 [Меню] (правая программная клавиша) #338

2 [▲▼]: “Настройки SMS” → [OK]

3 [▲▼]: “Сообщение” → [OK]

4 Отредактируйте сообщение (макс. 30 знаков). → [OK]
- Для того, чтобы удалить сохраненное сообщение, нажмите и удерживайте [C].

5 [OK] → [⏻]

Сохранение номера телефона, на который будет осуществляться вызов

■ **Из телефонной книги:**

1 [Меню] (правая программная клавиша) #338

2 [▲▼]: “Настройки вызова” → [OK]

3 [▲▼]: “Уведомление на” → [OK] → [Добавить]

4 [▲▼]: “Тел книга” → [OK]

5 [▲▼]: Выберите нужную запись телефонной книги. → [OK]

6 [▲▼]: Выберите нужный номер телефона. → [OK] → [⏻]

■ **Введение номера телефона:**

1 [Меню] (правая программная клавиша) #338

2 [▲▼]: “Настройки вызова” → [OK]

3 [▲▼]: “Уведомление на” → [OK] → [Добавить]

4 [▲▼]: “Вручную” → [OK]

5 Введите нужное имя (макс. 16 знаков). → [OK]

6 Выберите нужный номер (макс. 24 цифры). → [OK] 2 раза → [⏻]

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.49 49 2013/07/04 12:26:55

Редактирование сохраненного номера телефона

1 [Меню] (правая программная клавиша) #338
2 [▲▼]: "Настройки вызова" → [OK]
3 [▲▼]: "Уведомление на" → [OK]
4 [Меню] → [▲▼]: "Исправить" → [OK]
5 При необходимости отредактируйте имя (макс. 16 знаков.). → [OK]
6 При необходимости отредактируйте номер телефона (макс. 24 цифры). → [OK] 2 раза → [⏻]

Удаление сохраненного номера телефона

1 [Меню] (правая программная клавиша) #338
2 [▲▼]: "Настройки вызова" → [OK]
3 [▲▼]: "Уведомление на" → [OK]
4 [Меню] → [▲▼]: "Удалить" → [OK]
5 [▲▼]: "Да" → [OK] → [⏻]
- Параметр уведомления о новых сообщениях отключен.

Активация и отмена пароля удаленного доступа к воспроизведению сообщений

Если функция включена, необходимо вводить пароль удаленного доступа (стр. 50) для воспроизведения новых сообщений во время вызова уведомления о новых сообщениях. Таким образом прослушивание сообщений становится недоступным для посторонних лиц. По умолчанию установлено значение "Отключен".

– "Отключен": чтобы прослушать новые сообщения, необходимо нажать 4 (пароль удаленного доступа вводить не нужно).
– "Включен": чтобы прослушать новые сообщения, необходимо ввести пароль удаленного доступа (стр. 50) и нажать 4.

1 [Меню] (правая программная клавиша) #338
2 [▲▼]: "Настройки вызова" → [OK]
3 [▲▼]: "Код доступа" → [OK]
4 [▲▼]: "Включен" или "Отключен" → [OK] → [⏻]

Прослушивание сообщений

Ответив на вызов уведомления о новых сообщениях, можно прослушать сообщения следующим образом.

■ **Если для параметра пароля удаленного доступа задано значение "Отключен":**
Во время уведомления нажмите 4, чтобы воспроизвести новое сообщение.

■ **Если для параметра пароля удаленного доступа задано значение "Включен":**
1 Во время уведомления введите код удаленного доступа (стр. 50).
2 Чтобы воспроизвести новое сообщение, нажмите 4.

Примечание:

- В течение 10 секунд с начала прослушивания новых сообщений можно нажать #9 во время вызова, чтобы отключить функцию уведомления о новом сообщении вызовом.
- После этого, даже если с базового блока поступает вызов уведомления о новых сообщениях, в списке повторного набора трубки такая запись не отображается.

Дистанционное управление

Используя телефон с тональным набором, можно позвонить на собственный телефонный номер и получить доступ к аппарату, чтобы прослушать сообщения или изменить настройки автоответчика. Голосовые указания аппарата подсказывают, какие клавиши набора номера следует нажимать для выполнения различных действий.

Код удаленного доступа

Для дистанционного управления автоответчиком необходимо вводить 3-х значный код удаленного доступа. Этот код предохраняет ваши сообщения от

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.50 50 2013/07/04 12:26:56

дистанционного прослушивания посторонними лицами.

Важная информация:

- Для дистанционного управления автоответчиком сначала необходимо задать код удаленного доступа.

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #306

2 Чтобы включить дистанционное управление, введите нужный код удаленного доступа из 3-х цифр.

3 [OK] → [⏻]

Отключение дистанционного управления

Нажмите * на шаге 2 в разделе "Код удаленного доступа", стр. 50.

- Введенный код дистанционного доступа удален.

Дистанционное использование автоответчика

1 Наберите свой телефонный номер, используя телефон с тональным набором номера.

2 После начала приветственного сообщения введите код удаленного доступа.

3 Нажмите 9, чтобы включить голосовые указания.

4 Управляйте аппаратом с помощью дистанционных команд (стр. 51).

5 Закончив, повесьте трубку.

Голосовые указания

При работе в режиме дистанционного управления голосовые указания аппарата помогают управлять им. Нажмите 9 после ввода кода удаленного доступа, чтобы включить голосовые указания.

Примечание:

- Если не нажимать клавиши набора номера в течение 10 секунд после подачи голосовой команды, аппарат разъединяет вызов.

Дистанционные команды

Нажимайте следующие клавиши набора номера для доступа к соответствующим функциям автоответчика:

Клавиша	Режим
1	Повторить сообщение (во время воспроизведения)*1
2	Пропустить сообщение (во время воспроизведения)
4	Воспроизвести новые сообщения
5	Воспроизвести все сообщения
6	Воспроизвести приветственное сообщение
7	Записать приветственное сообщение
9	Повторить голосовые указания (воспроизведение или запись остановлены)
0	Выключить автоответчик
*4	Удалить сообщение, воспроизводимое в данный момент
*5	Удалить все сообщения
*6	Возврат к предварительно записанному приветственному сообщению (во время воспроизведения приветственного сообщения)
*#	Закончить дистанционное управление (или повесить трубку)

*1 При нажатии в течение первых 5 секунд сообщения воспроизводится предыдущее сообщение.

Дистанционное включение автоответчика

1 Наберите свой телефонный номер, используя телефон с тональным набором номера.

2 Дайте телефону звонить вплоть до подачи длинного звукового сигнала.

- Длинный звуковой сигнал подается после 20-го звонка.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.51 51 2013/07/04 12:26:56

- Дайте телефону звонить даже после того, как слышно голосовое указание (только для пользователей АОН).

3 Введите код удаленного доступа в течение 10 секунд после длинного звукового сигнала.
- Воспроизводится приветственное сообщение.
- Можно повесить трубку или вновь ввести код удаленного доступа и приступить к дистанционному управлению (стр. 50).

Настройки автоответчика

Контроль вызова

В тот момент, когда вызывающий абонент оставляет сообщение, вы можете прослушать вызов через громкоговоритель трубки. Чтобы отрегулировать громкость громкоговорителя, нажимайте **[▲]** или **[▼]**. Можно ответить на вызов, нажав на трубке **[ ]**. Контроль вызова можно установить для каждой трубки. По умолчанию установлено значение **"Вкл."**.

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #310

2 **[▲▼]**: Выберите нужный параметр. → **[OK]** → **[ ]**

Количество звонков до ответа аппарата на вызов

Можно изменить настройку **"Число звонков"**, определяющую количество звонков, подаваемых аппаратом до ответа на вызов. Можно выбрать от 2 до 7 звонков или значение **"Авто"**.

По умолчанию установлено значение **"6 Звонк."**.

"Авто": автоответчик аппарата отвечает после 2-го звонка, если записаны новые сообщения, или после 6-го звонка, если новых сообщений нет. Если вы звоните на свой телефон, чтобы прослушать новые сообщения (стр. 51), 3-й звонок телефона дает вам понять, что новых сообщений нет.

Пользователи АОН:
- Голосовые указания подаются перед тем, как автоответчик аппарата отвечает на вызов.
- Аппарат может звонить меньшее число раз, чем установлено.

1 **[Меню]** (правая программная клавиша) #211

2 **[▲▼]**: Выберите нужный параметр. → **[OK]** → **[ ]**

Для пользователей сервиса голосовой почты

Чтобы правильно получать голосовую почту и правильно использовать автоответчик, обратите внимание на следующее:
- Чтобы вместо автоответчика устройства использовать услугу голосовой почты (стр. 54), предоставляемый вашим оператором связи/телефонной компанией, отключите автоответчик (стр. 45).
- Чтобы вместо услуги голосовой почты, предоставляемого вашим оператором связи/телефонной компанией, использовать автоответчик этого аппарата, обратитесь к оператору связи/в телефонную компанию и попросите отключить услугу голосовой почты. Если ваш оператор связи/телефонная компания не может сделать этого, выполните следующие действия:
  – Установите настройку **"Число звонков"** аппарата таким образом, чтобы автоответчик отвечал на вызовы раньше переадресации вызова на услугу голосовой почты вашего оператора связи/телефонной компании. Перед изменением этой настройки следует выяснить количество звонков, необходимых для активизации услуги голосовой почты, предоставляемого оператором связи/телефонной компанией.
  – Измените количество звонков услуги голосовой почты таким образом, чтобы автоответчик мог отвечать на вызов первым. Для этого обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.52 52 2013/07/04 12:26:56

Продолжительность записи вызывающего абонента

Можно изменить максимальную продолжительность записи сообщений, назначенную для каждого вызывающего абонента. По умолчанию установлено значение **“3 мин”**.

1 **[Меню]** (правая программная клавиша)
#305

2 **[▲▼]**: Выберите нужный параметр. → **[OK]** → **[⏻]**

Выбор параметра “Приветствие”

Можно выбрать параметр **“Приветствие”**, при котором аппарат воспроизводит абонентам приветственное сообщение, но не записывает сообщения.
Выберите **“Приветствие”** на шаге 2 в разделе “Продолжительность записи вызывающего абонента”, стр. 53.

Примечание:

- При выборе параметра **“Приветствие”**:
  - Если вы не записали собственное приветственное сообщение, аппарат воспроизводит только предварительно записанное приветственное сообщение, предлагая абонентам позвонить еще раз позднее.
  - Если вы используете собственное сообщение, запишите только приветственное сообщение, предлагающее абонентам позвонить еще раз позднее (стр. 45).

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.53 53 2013/07/04 12:26:56

Сервис голосовой почты

Голосовая почта представляет собой услугу автоответа, который предоставляется вашим оператором связи/телефонной компанией. После того как вы подключили эту услугу, система голосовой почты вашего оператора связи/телефонной компании может отвечать на вызовы, когда вы не в состоянии ответить сами, или когда линия занята. Сообщения записываются вашим оператором связи/телефонной компанией, а не вашим телефоном.
Если имеются новые сообщения и если доступна функция уведомления о новых сообщениях, на дисплее трубки отображается . Подробнее об этой услуге можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

Важная информация:

- Если символ отображается на дисплее даже после прослушивания новых сообщений, отключите его, нажав и удерживая # 2 секунды.
- Чтобы вместо автоответчика устройства использовать услугу голосовой почты, предоставляемый вашим оператором связи/телефонной компанией, отключите автоответчик (стр. 45). Подробнее см. на стр. 52. (Серия KX-PRS120: стр. 3)

Ввод знаков

Для ввода знаков и цифр используются клавиши набора номера. Каждой клавише набора номера назначено несколько знаков. Знаки, которые можно ввести, зависят от выбранного режима ввода знаков (стр. 54).

– Нажимайте **[◄]** или **[►]** для перемещения курсора влево или вправо.
– Для ввода знаков и цифр нажимайте клавиши набора номера.
– Нажмите **[C]**, чтобы удалить знак или цифру, выделенную курсором. Нажмите и удерживайте **[C]**, чтобы удалить все знаки или цифры.
– Нажимайте * (A→a), чтобы переключаться между верхним и нижним регистрами.
– Чтобы ввести другой знак, расположенный на той же клавише набора номера, нажимайте **[►]** для перемещения курсора к следующему месту, а затем нажмите соответствующую клавишу набора номера.
– Если ни одна клавиша набора номера не нажата в течение 5 секунд после ввода знака, знак фиксируется и курсор перемещается в следующую позицию.

Режимы ввода знаков

Доступны следующие режимы ввода знаков: Кириллица (**АБВ**), Числовой (0–9), Латинский (ABC), Греческий (**АВГ**) и Расширенный (**AÃÅ**). Во всех этих режимах ввода знаков, кроме Числового, можно выбрать символ для ввода, нажимая клавишу набора номера.

Когда на аппарате отображает экран ввода знаков:
[R/ECO] → **[▲▼]**: Выберите режим ввода знаков. → **[OK]**

Примечание:

- ␣ в приведенных ниже таблицах означает одиночный пробел.
- Клавиши набора с пометками *1, *2 и *3 в следующих таблицах соответствуют другим символам в SMS-сообщениях. См. примечания для *1, *2 и *3.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.54 54 2013/07/04 12:26:56

Таблица знаков кириллицы (АБВ)

0	1 *1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
␣ 0 Ґ Є І Ї Ў	& ' ( ) ✱ , - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9	#
␣ 0 ґ є і ї ў		а б в г 2	д е ж з 3	и й к л 4	м н о п 5	р с т у 6	ф х ц ч 7	ш щ ъ ы 8	ь э ю я 9	

Таблица ввода цифр (0-9)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#

Таблица знаков латинского алфавита (ABC)

0	1 *1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
␣ 0	& ' ( ) ✱ , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9	#
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9	

Таблица знаков греческого алфавита (АВГ)

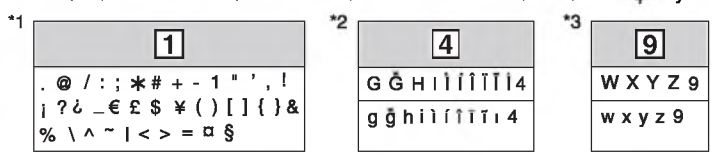
0	1 *1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
␣ 0	& ' ( ) ✱ , - . / 1	A B Γ 2	Δ E Z 3	H Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π Ρ Σ 7	Τ Υ Φ 8	Χ Ψ Ω 9	#

Таблица расширенных знаков (ĀĂÀ)

0	1 *1	2	3	4 *2	5	6	7	8	9 *3	#
␣ 0	& ' ( ) ✱ , - . / 1	A Ā Ă Ą Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ē F 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ī Į Ĭ 4	J K L 5	M N Ñ O Ō Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Ù Ú Û Ü Ū V 8	W Ŵ X Y ŷ Z 9	#
		a ā á ą ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ē f 3	g ğ h i ì í î ï ī ı ĭ 4	j k l 5	m n ñ o ō ó ô õ ö ø 6	p q r s ş ß 7	t u ù ú û ü ū v 8	w ŵ x y ŷ z 9	

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.55 55 2013/07/04 12:26:56

- Следующие знаки используются и для верхнего, и для нижнего регистров: ø Ş Ŵ ŷ



Сообщения об ошибках

Сообщение на дисплее	Причина/решение
Нет питания или **Нет связи. Переподключите питание базы.**	• Потеряна связь трубки с базовым блоком. Переместитесь ближе к базовому блоку и повторите попытку. • Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата. Вновь подсоедините адаптер и повторите попытку. • Возможно, регистрация трубки была отменена. Повторите регистрацию трубки (стр. 35).
Ошибка	• Запись оказалась слишком короткой. Попробуйте еще раз.
Неверн.номер	• Вы пытались отправить SMS-сообщение по номеру телефона, сохраненному в телефонной книге, в списке вызывавших абонентов или в списке повторного набора, длина которого превышает 20 цифр.
Память полна	• Память телефонной книги заполнена. Удалите ненужные записи (стр. 21). • Память для сообщений заполнена. Удалите ненужные сообщения (стр. 47). • Память черного списка заполнена. Удалите ненужные записи (стр. 31). • Память расписания сигналов будильника заполнена. Удалите ненужные записи (стр. 35). • Максимально допустимое количество базовых блоков (4) уже зарегистрировано на трубке. Отмените на трубке регистрацию неиспользуемых базовых блоков (стр. 36).
Используйте заряжаемые батареи.	• Вставлена батарея неверного типа (щелочная или марганцевая). Используйте только аккумуляторные Ni-MH батареи, упомянутые на стр. 3, 6.
Подключите услугу Caller ID	• Необходимо подключить услугу Caller ID. О наличии и предоставлении услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании. Как только информация о вызывающем абоненте получена, это сообщение перестает отображаться.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.56 56 2013/07/04 12:26:56

Устранение неполадок

Если после выполнения инструкций, приведенных в этом разделе, при использовании аппарата по-прежнему возникают трудности, отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока и выключите трубку, затем вновь подсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока и включите трубку.

Общее использование

Неисправность	Причина/решение
Даже после установки заряженных батарей трубка не включается.	• Поместите трубку на базовом блоке или зарядном устройстве, чтобы включить трубку.
Аппарат не работает.	• Убедитесь в том, что батареи установлены правильно (стр. 9). • Полностью зарядите батареи (стр. 9). • Проверьте подсоединения (стр. 9). • Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата, и выключите трубку. Подсоедините адаптер, включите трубку и попытайтесь еще раз. • Трубка не зарегистрирована на базовом блоке. Зарегистрируйте трубку (стр. 35).
На дисплее трубки ничего не отображается или он не светится.	• Трубка в режиме хранителя экрана (стр. 13). Для включения дисплея: – нажмите [ ] во время вызова; – нажмите [ ] в любой другой момент. • Настройка **“Дисплей на зарядке”** установлена на **“Выкл.”** во время зарядки. Измените настройку (стр. 26). • Трубка не включена. Включите питание (стр. 13).
Не удается отключить подсветку дисплея трубки во время зарядки.	• Настройка **“Дисплей на зарядке”** установлена на **“Вкл.”**. Измените настройку (стр. 26).
Не слышно тонального сигнала готовности.	• Убедитесь, что используется поставляемый телефонный шнур. Возможно, старый телефонный шнур имеет другую разводку. • Не подсоединен адаптер для сети переменного тока базового блока или телефонный шнур. Проверьте соединения. • Отсоедините базовый блок от телефонной линии и подсоедините линию к заведомо исправному телефону. Если исправный телефон работает нормально, обратитесь в центр обслуживания, чтобы отремонтировать аппарат. Если исправный телефон не работает нормально, обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию.
Трубка издает короткие звуковые сигналы.	• Записаны новые сообщения. Прослушайте новые сообщения (стр. 46).
Дисплей трубки включается автоматически.	• Включен режим демонстрации. Подключите шнур телефонной линии к розетке телефонной линии (стр. 9).

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.57 57 2013/07/04 12:26:56

Список меню

Неисправность	Причина/решение
Сведения на дисплее отображаются на незнакомом языке.	• Измените язык меню дисплея (стр. 13).
Не удается активировать Эко режим.	• Нельзя установить Эко режим, когда для режима DECT-ретранслятора установлено значение **"Вкл."**. Если необходимо, установите для режима DECT-ретранслятора значение **"Выкл."** (стр. 36).
Не удается отобразить заставку.	• Заставка отображается в режиме ожидания, только если для настройки часов выбрано значение **"Цифровые (мал.)"** или **"Выкл."**. Измените настройку часов (стр. 26).
Не удается зарегистрировать трубку на базовом блоке.	• Максимально допустимое количество базовых блоков (4) уже зарегистрировано на трубке. Отмените на трубке регистрацию неиспользуемых базовых блоков (стр. 36). • Максимально допустимое количество трубок (6) уже зарегистрировано на базовом блоке. Отмените на базовом блоке регистрацию неиспользуемых трубок (стр. 36). • Введен неправильный PIN. Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

Перезарядка батареи

Неисправность	Причина/решение
Трубка подает звуковые сигналы, и/или мигает .	• Низкий уровень заряда батареи. Полностью зарядите батареи (стр. 9).
Батареи заряжены полностью, но – продолжает мигать или – время работы от батарей сократилось.	• Протрите полюса батарей (⊕, ⊖) и зарядные контакты сухой тканью и зарядите еще раз. • Необходимо заменить батареи (стр. 9).

Как совершать вызовы/отвечать на вызовы, внутренние вызовы

Неисправность	Причина/решение
отображается пиктограмма .	• Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе. • Адаптер для сети переменного тока базового блока не подсоединен должным образом. Подсоедините адаптер для сети переменного тока к базовому блоку повторно. • Трубка не зарегистрирована на базовом блоке. Зарегистрируйте ее (стр. 35). • Переход в Эко режим одним нажатием кнопки сокращает зону действия базового блока в режиме ожидания. При необходимости, отключите Эко режим (стр. 13).

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.58 58 2013/07/04 12:26:56

Неисправность	Причина/решение
Слышны шумы, звук появляется и исчезает.	• Вы используете трубку или базовый блок в месте с сильными электромагнитными помехами. Переставьте базовый блок и пользуйтесь трубкой вдали от источников помех. • Переместитесь ближе к базовому блоку. • Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL.
Создается впечатление, что снижается качество звука.	• Зарегистрирована трубка, которая не входит в список рекомендуемых (стр. 4). Самое высокое качество звука возможно только при использовании рекомендуемой трубки.
Трубка не звонит.	• Выключена громкость звонка. Настройте громкость звонка (стр. 15, 25). • Включен ночной режим. Отключите ее (стр. 30).
Не могу совершить вызов.	• Возможно, неправильно установлен режим набора номера. Измените настройку (стр. 13). • Набран номер, на который установлено ограничение вызова (стр. 33). • Включена функция блокировки клавиатуры. Отключите ее (стр. 18).
Не удается временно изменить режим набора с импульсного на тональный во время вызова.	• Нажмите ✻ (тональный набор) во время вызова, а затем нажимайте соответствующие клавиши набора для тонального набора.
Не удается делать междугородные и/или международные вызовы, набирая “8”.	• Набирайте, вставляя паузу между “8” и телефонным номером. При необходимости вставьте не менее 2 пауз, чтобы обеспечить достаточное время коммутации на городской телефонной станции (стр. 15). • Код для совершения междугородних или международных звонков в вашей стране мог измениться с “8” на “0”. Обратитесь к поставщику услуг или телефонной компании, чтобы узнать, как совершать междугородние или международные звонки.
Для пользователей АОН: После ответа на вызов с другого телефона, подключенного к той же телефонной линии, аппарат продолжает звонить.	• Сократите лимит времени звонка (стр. 41).

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.59 59 2013/07/04 12:26:56

Неисправность	Причина/решение
Для пользователей АОН: Другой телефон, подключенный к той же линии, перестает звонить, хотя аппарат продолжает звонить.	• Если требуется, чтобы другой телефон звонил дольше, измените количество звонков для АОН. Этот параметр позволяет выбрать количество сигналов звонка телефона, воспроизводимых перед получением информации об абоненте. Установка по умолчанию – **"1 Звонк."**. **[Меню]** (правая программная клавиша) #225 → **[▲▼]**: Выберите необходимое количество сигналов звонка (от 1 до 9). → **[OK]** → **[⏻]** • Если значение приведенного выше параметра изменено, это повлияет на указанное ниже. – Информация о вызывающем абоненте отображается после количества звонков, установленного на момент вызова. – Когда автоответчик включается дистанционно, количество сигналов звонка до длинного гудка (стр. 51) возрастает, если используется черный список. Удалите номера из черного списка (стр. 31). – Когда используется черный список, автоответчик срабатывает позже, чем установлено (стр. 52). Удалите номера из черного списка (стр. 31). Если используется другой телефон, подключенный к этой же линии, также проверьте ограничение времени вызова (стр. 41).

Пользователи услуги АОН и услуги Caller ID

Неисправность	Причина/решение
Не отображается информация о вызывающем абоненте.	• Необходимо подключить услугу Caller ID. О наличии и предоставлении услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании. • Установите для режима идентификации вызывающего абонента значение **"Авто"** (стр. 38). Если по-прежнему не принимается информация о вызывающем абоненте, попытайтесь установить для режима идентификации вызывающего абонента значение **"Caller ID"** (стр. 38). • Если аппарат подсоединен к какому-либо дополнительному телефонному оборудованию, удалите его и подключите аппарат напрямую к стенной розетке. • Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL. • Возможно, создаются помехи другим телефонным оборудованием. Отсоедините другое оборудование и повторите попытку.
Мне не требуется информация о вызывающем абоненте (только пользователи АОН).	• Установите для режима идентификации вызывающего абонента значение **"АОН выкл."** (стр. 38).

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.60 60 2013/07/04 12:26:56

Неисправность	Причина/решение
Аппарат отображает информацию о вызывающем абоненте при 2-м звонке или позднее.	• Переместитесь ближе к базовому блоку. • Это может быть нормальным явлением для вашего оператора связи/телефонной компании. • Если для режима идентификации вызывающего абонента установлено значение **"Авто"** для пользователей АОН, установите режим идентификации вызывающего абонента **"АОН"** (стр. 38).
Отображается **"Черн. список"**.	• Это вызов с номера, занесенного в черный список (стр. 31).
Время на аппарате изменилось (только у пользователей услуги Caller ID).	• Изменение возникло вследствие получения неправильных данных времени от входящего вызова с Caller ID. Отключите настройку времени, установив значение **"Вручную"** (стр. 25).
Не объявляется информация о вызывающем абоненте.	• Для использования функции голосового АОН/Caller ID сохраните имя и номер телефона в телефонной книге (стр. 20). • Необходимо установить для режима идентификации вызывающего абонента настройку, отличную от **"АОН выкл."**, в зависимости от того, какая услуга предоставляется (стр. 38). Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить ее. • Убедитесь, что функция голосового АОН/Caller ID включена (стр. 25). • Выключена громкость звонка трубки. Отрегулируйте его громкость (стр. 15, 25). • В зависимости от настроек количества звонков, автоответчик может ответить на вызов до объявления информации о вызывающем абоненте. Выберите другую настройку (стр. 52).
Не удается выключить объявление информации о вызывающем абоненте.	• Включена функция голосового АОН/Caller ID. Отключите ее (стр. 25).
Не удается отключить голосовые указания, которые слышат абоненты при вызове данного аппарата.	• Эти голосовые сообщения необходимы в соответствии с требованиями действующего стандарта на АОН, и они не могут быть отключены при работе в режиме АОН.

SMS (служба коротких сообщений)

Неисправность	Причина/решение
Номер Центра SMS-сообщений занесен в список вызывавших абонентов, и сообщение не получено.	• Кто-то попытался отправить вам сообщение в тот момент, когда функция SMS была отключена. Включите его (стр. 42).

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.61 61 2013/07/04 12:26:56

Неисправность	Причина/решение
Не удается отправлять или получать SMS-сообщения.	• Вы не подключили соответствующую услугу. Обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию. • Номера Центра SMS-сообщений не сохранены или неправильны. Сохраните правильные номера (стр. 42). • Передача сообщения была прервана. Дождитесь завершения отправки сообщения, прежде чем пользоваться другими функциями телефона. • Функция SMS недоступна для пользователей АОН. Убедитесь, что для режима идентификации вызывающего абонента установлена настройка, отличная от **"АОН"** (стр. 38). • Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL.
Отображается **"FD"**.	• Аппарат не может подсоединиться к Центру SMS-сообщений. Убедитесь, что сохранены правильные номера Центра SMS-сообщений. Убедитесь, что функция SMS включена (стр. 42).
Отображается **"FE"**.	• Во время отправки сообщения произошла ошибка. Попробуйте еще раз.
Отображается **"E0"**.	• Ваш номер телефона постоянно удерживается, или вы не подключили соответствующую услугу. Обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию.

Автоответчик

Неисправность	Причина/решение
Аппарат не записывает новые сообщения.	• Автоответчик выключен. Включите его (стр. 45). • Память сообщений заполнена. Удалите ненужные сообщения (стр. 47). • Для продолжительности записи установлено значение **"Приветствие"**. Измените настройку (стр. 53). • Если вы подключили услугу голосовой почты, сообщения записываются вашим оператором связи/телефонной компанией, а не телефоном. Измените настройку количества звонков аппарата или обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию (стр. 52). • Номер телефона вызывающего абонента совпал с записью в черном списке (только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID, стр. 31).
Невозможно управлять автоответчиком дистанционно.	• Код дистанционного доступа не установлен. Установите код дистанционного доступа (стр. 50). • Введен неправильный код удаленного доступа. Если вы забыли код дистанционного управления, войдите в установку кода дистанционного управления и проверьте текущий код (стр. 50). • Если не удается включить автоответчик дистанционно, возможно, установлено слишком большое ограничение времени вызова. Измените параметры (только для пользователей АОН, стр. 41). • Автоответчик выключен. Включите его (стр. 51).

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.62 62 2013/07/04 12:26:56

Попадание жидкости внутрь аппарата

Неисправность	Причина/решение
В трубку/базовый блок попала жидкость или другая влага.	• Отсоедините адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур от базового блока. Извлеките батареи из трубки и дайте им просохнуть не менее 3 дней. После того как трубка/базовый блок полностью высохли, подсоедините адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур. Вставьте батареи и полностью зарядите их перед использованием. Если аппарат не работает должным образом, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

Осторожно:

- Во избежание серьезного повреждения не используйте микроволновую печь для ускорения сушки.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.63 63 2013/07/04 12:26:57

Срок службы изделия

Установленный производителем срок службы изделия равен 5 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Меры предосторожности при обращении с сетевыми адаптерами:

1. Запрещается изменять, модифицировать или ремонтировать сетевой адаптер.
2. Запрещается вынимать или вставлять кабель питания влажными руками.
3. Запрещается наступать на кабель питания, располагать его там, где он или разъем питания могут быть повреждены.
4. Запрещается применять сетевой адаптер в местах, подверженных воздействию воды или сильно загрязненных местах.
5. Запрещается устанавливать сетевой адаптер в таких местах, где он может легко упасть или быть поврежденным сильным колебаниям.
6. Запрещается применять сетевой адаптер в сетевых розетках с некачественным соединением.
7. Запрещается применять сетевой адаптер для работы с напряжением питания, отличным от 220-240 В (V) переменного тока.
8. Запрещается применять сетевой адаптер с любым другим оборудованием.
9. Регулярно удаляйте любую грязь с кабеля питания.
10. Если аппарат не эксплуатируется в течение продолжительного времени (несколько месяцев и более), отсоедините сетевой адаптер от розетки сети питания переменного тока.

Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами:
Для снижения риска возгорания или нанесения повреждений прочитайте и соблюдайте данные указания:

1. Применяйте аккумуляторы только установленного образца.
2. Запрещается бросать аккумуляторы в огонь. Они могут взрываться.
   Изучите местные правила утилизации отходов в отношении специальных указаний по утилизации аккумуляторов.
3. Запрещается открывать или разбирать аккумулятор. Вытекающий электролит обладает коррозионным действием и может вызвать ожоги или повреждения глаз или кожи. При попадании в пищеварительный тракт электролит может вызвать отравление.
4. Уделяйте особое внимание обращению с аккумуляторами, чтобы не допустить короткого замыкания клемм аккумулятора с электропроводными материалами, например, кольцами, браслетами и ключами. Аккумулятор и/или изделие из электропроводного материала могут перегреться и вызвать ожоги.
5. Заряжайте аккумулятор, входящий в комплект поставки или идентифицированный для применения с данным изделием, только в соответствии с указаниями и ограничениями, представленными в настоящем Руководстве.
6. При неправильно проведенной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Заменяйте только таким же аккумулятором или аккумулятором эквивалентного типа, рекомендованным производителем.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.64 64 2013/07/04 12:26:57

Указатель

D DECT-ретранслятор: *36*

P PIN-код: *34*

А Автоматический ответ на вызовы внутренней связи: *18*
Автоматическое начало разговора: *15*, *27*
Автоответчик: *45*
Включение/выключение: *45*
Дистанционное управление: *50*
Код удаленного доступа: *50*
Количество звонков: *52*
Контроль вызова: *52*
Приветственное сообщение: *45*
Продолжительность записи: *53*
Прослушивание сообщений: *46*, *51*
Список сообщений: *46*
Только приветствие: *53*
Уведомление о новых сообщениях: *47*
Удаление сообщений: *47*, *51*

Б Базовый блок
Выбор: *36*
Отмена: *36*
Батареи: *9*, *10*
Блокировка клавиш: *18*
Будильник: *29*
Быстрый набор: *22*

В Ввод знаков: *54*
Включение/выключение питания: *13*
Внутренняя связь: *18*
Временный тональный набор: *16*
Выключение микрофона: *16*

Г Голосовая почта: *54*
Голосовой АОН/Caller ID: *25*, *39*
Громкоговоритель: *15*
Громкость
Громкоговоритель: *15*
Динамик: *15*
Звонок (трубка): *15*, *25*

Д Дата и время: *13*
Дисплей
Заставка: *26*
Контрастность: *26*
Подсветка ЖК-дисплея: *26*
Режим отображения: *26*
Цвет: *26*
Часы: *26*
Язык: *13*
Дополнительные базовые блоки: *35*
Дополнительные трубки: *35*

З Запись телефонных разговоров: *17*

И Искатель: *26*, *28*

К Как делать вызовы: *15*
Как отвечать на вызовы: *15*
Календарь: *34*
Категория: *20*
Коды прямых команд: *23*
Конференц-связь: *17*

М Междугородный код: *17*

Н Настройка времени: *25*
Ночной режим: *30*

О Ограничение вызова: *33*
Ожидание вызова: *16*
Отключение электроэнергии: *10*
Отображение Caller ID ожидающего вызова: *16*

П Пауза: *15*
Передача вызовов: *17*
Повторный вызов/флэш: *16*
Повторный набор: *15*
Подавление шума: *16*
Подключение к разговору: *17*
Последовательный набор: *21*
Пропущенные вызовы: *39*

Р Радио-няня: *31*
Расписание: *34*
Редактирование списка вызывавших абонентов: *40*
Режим набора номера: *13*
Режим секретности: *27*

С Сообщения об ошибках: *56*
Список вызывавших абонентов: *39*

Т Телефонная книга: *20*
Тип органа управления: *11*
Тон звонка: *25*
Тон клавиш: *26*
Трубка
Имя: *33*
Отмена регистрации: *36*
Регистрация: *35*

У Удержание вызова: *15*
Услуги идентификации вызывающего абонента: *38*
Устранение неполадок: *57*

Ф Функция SMS: *42*

Ч Черный список: *31*

Э Эквалайзер: *16*
Эко режим: *13*

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.65 65 2013/07/04 12:26:57

Инструкция Panasonic KX-PRS110 загружен с сайта http://www.panatex.com.ua - руководства, инструкции, рецепты, характеристики, возможность просмотра, загрузить, скачать, бесплатно.

PRS110_120RU(ru-ru)_0704_ver011.66 66 2013/07/04 12:26:57

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если при эксплуатации данного продукта возникают затруднения, прежде чем звонить в Информационный центр компании Panasonic, попытайтесь сделать следующее.

1) Отсоедините адаптер для сети переменного тока от базового блока и подсоедините его еще раз.
2) Выньте и вставьте аккумуляторные батареи.
3) Используйте только аккумуляторные Ni-MH батареи.
4) Используйте поставляемый телефонный шнур и проверьте надежность подключения к стенной розетке.
5) Прочитайте раздел "Устранение неполадок" в настоящей Инструкции по эксплуатации.

Информационный центр Panasonic
Для звонков из Москвы: 8-495-725-05-65
Для бесплатных звонков по России: 8-800-200-21-00
Для бесплатных звонков по Беларуси: 8-820-007-1-21-00

Panasonic Information Centre
For calls from Moscow: 8-495-725-05-65
Toll Free within Russia: 8-800-200-21-00
Toll Free within Belarus: 8-820-007-1-21-00

Панасоник Систем Нетворкс Ко., Лтд.
1-62, 4-чоме, Миношима, Хаката-ку, Фукуока 812-8531, Япония

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2013

PNQX6039ZA

PNQX6039ZA TT0713MU0 (E)